

مصور الجيش العراقي

١٩٣٨



مكتب
الخيار العراقي القومي
للدراسة والاستعلامات بغداد

وزارة الدفاع

الطبعة الثالثة

أصدرتها رئاسة: أركان الجيش

الشعبة الخاصة

يقدم الجيش العراقي القوي هذه المجموعة المصورة الى الامة الكريمة لاطلاعها على شي من مناحي تقدمه والمراحل التي قطعها في سيره على غرار الجيوش الراقية الحديثة في التدريب والتمهيد وتجهيزه باحدث الاسلحة والمعدات الحربية على اختلاف انواعها ويسرنا ان نقول ان جيشنا العزيز قد اصبح الآن مهياً للثبوت عن حياض هذه المملكة العريقة الجديدة .
ان هذا الجيش الذي يستمد قواه المعنوية والمادية من الشعب لرفع مستوى كفايته وتعزيز كيانه المملكة قد اصبح الآن ولا ريب منغرة لامته فرفعت رأسها عالياً بين الامم ، ويمكنها الآن ان تنصرف بكليتها الى شؤونها الداخلية المثمرة الخاصة مطمئنة الى هذه القوة المستعدة دوماً للدفاع عن مصالح البلاد وقضاياها .
فأعليك ايها الشعب الكريم الا ان تواصل مساندة جيشك جهد المستطاع وتقدم مصالحه على المصالح الاخرى ليزداد كفاية وتزداد به اعتزازاً .

The 'Iraqi Army In Pictures is published with a view to acquaint the general public with certain phases of the development of the young 'Iraqi Army and the stages it has already covered in its equipment with the most modern weapons and war materials, as well as the progress of its training and education, as a highly organized and modern fighting machine.

We are, however, glad to state that our dear Army is efficiently prepared today for the defence of this new country of glorious traditions.

This Army, which draws its moral and material strength from the people in its endeavour to raise its own efficiency and preserve the territorial integrity of the country, has now become the pride of the nation whose international prestige it has firmly established. Thus, our Army has enabled Iraq to direct her attention entirely to her own productive internal affairs, relying on this force which is ever prepared to defend the interests of the kingdom and support its national cause.

Now, it is incumbent on every one of you, people of Iraq, to continue the support of your own Army with all your might and consider its interests before anything else, so that it may be ever growing in efficiency and prowess.

La jeune Armée Iraquienne présente cette collection illustrée à la noble nation pour lui montrer les progrès accomplis et les étapes traversées par elle à l'instar des armées modernes - progrès qui touchent non seulement son développement de tous cotés, mais aussi l'instruction de ses unités et l'équipement moderne en matériel de guerre.

Nous sommes heureux de déclarer que notre chère armée est actuellement prête à défendre l'intégrité de ce pays si jeune et si glorieux.

Cette armée qui s'alimente des forces morales et matérielles du peuple, et qui a pour but de sauvegarder l'intégrité de son territoire, est aujourd'hui l'emblème de sa fierté et le symbole de son prestige parmi les nations. Le peuple peut désormais se consacrer tout entier à ses propres occupations et aux affaires productives du pays en toute sérénité et confiance, sachant qu'il a derrière lui un pilier qui le soutient et une force qui défend ses intérêts.

C'est à toi, noble peuple, qu'incombe la tâche suprême de soutenir ton armée avec un effort continu et de placer ses intérêts avant tout autre intérêt. C'est en la renforçant que ton prestige se maintient et se relève.



شعار الدولة العراقية

COAT OF ARMS.

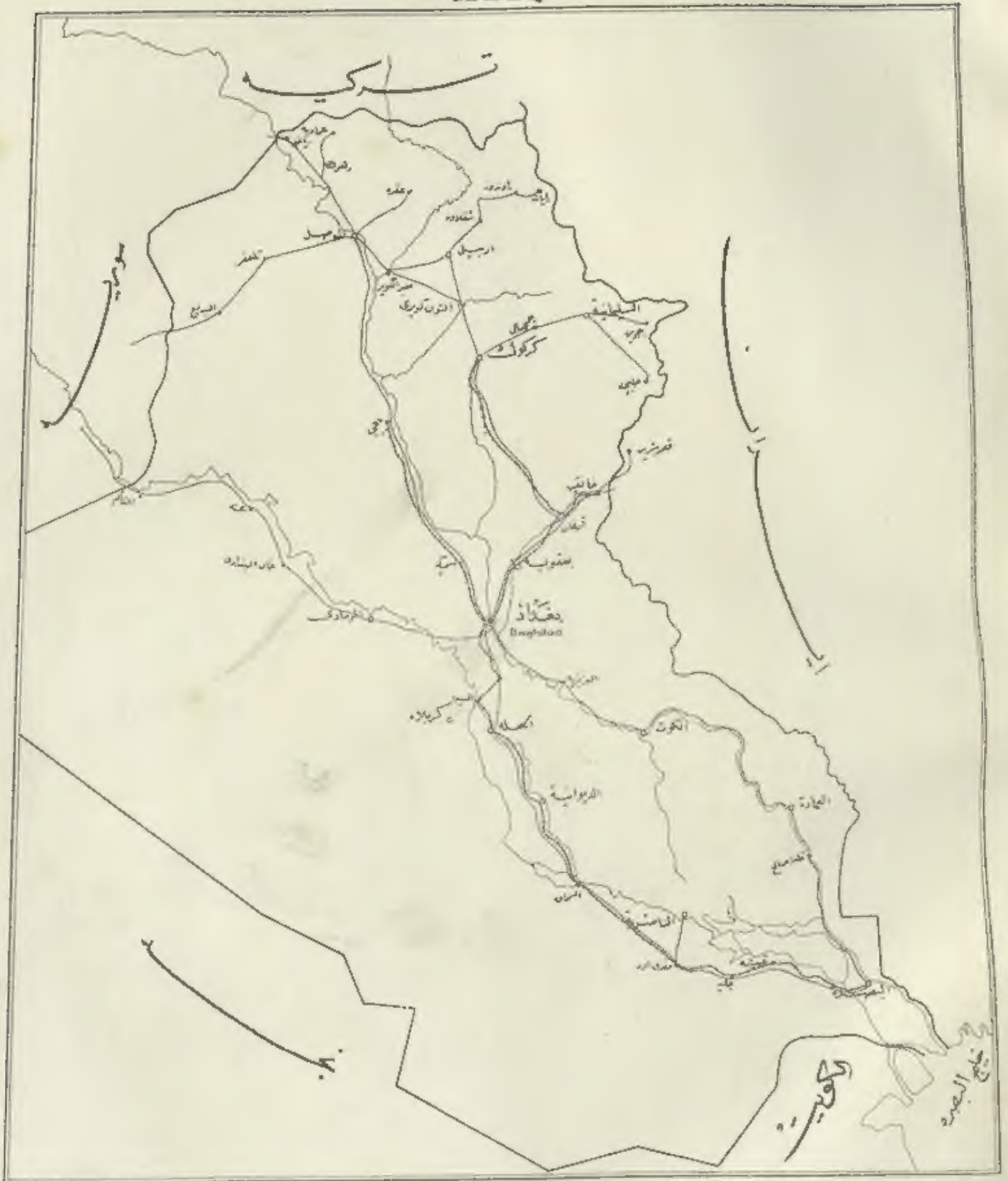


العلم العراقي

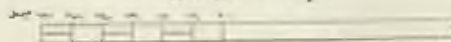
IRAQI FLAG

خريطة العراق

IRAQ



المقياس ١:٥٠٠,٠٠٠



عقدة واحدة تساوي (١٢,٨٦٦) ميلاً

ساكن الجنان المنفود له جلالة الملك فيصل الاول
مؤسس الجيش العراقي

His Late Majesty King Faisal I,
Founder of the 'Iraqi Army.



قصر الحارثية
Al Harithiyah Palace.



القائد العام للجيش العراقي جلالة الملك غازي الاول

His Majesty King Ghazi I
Commander-in-Chief of the 'Iraqi Army.

قصر الزهور الذي يقع فيه جلالة

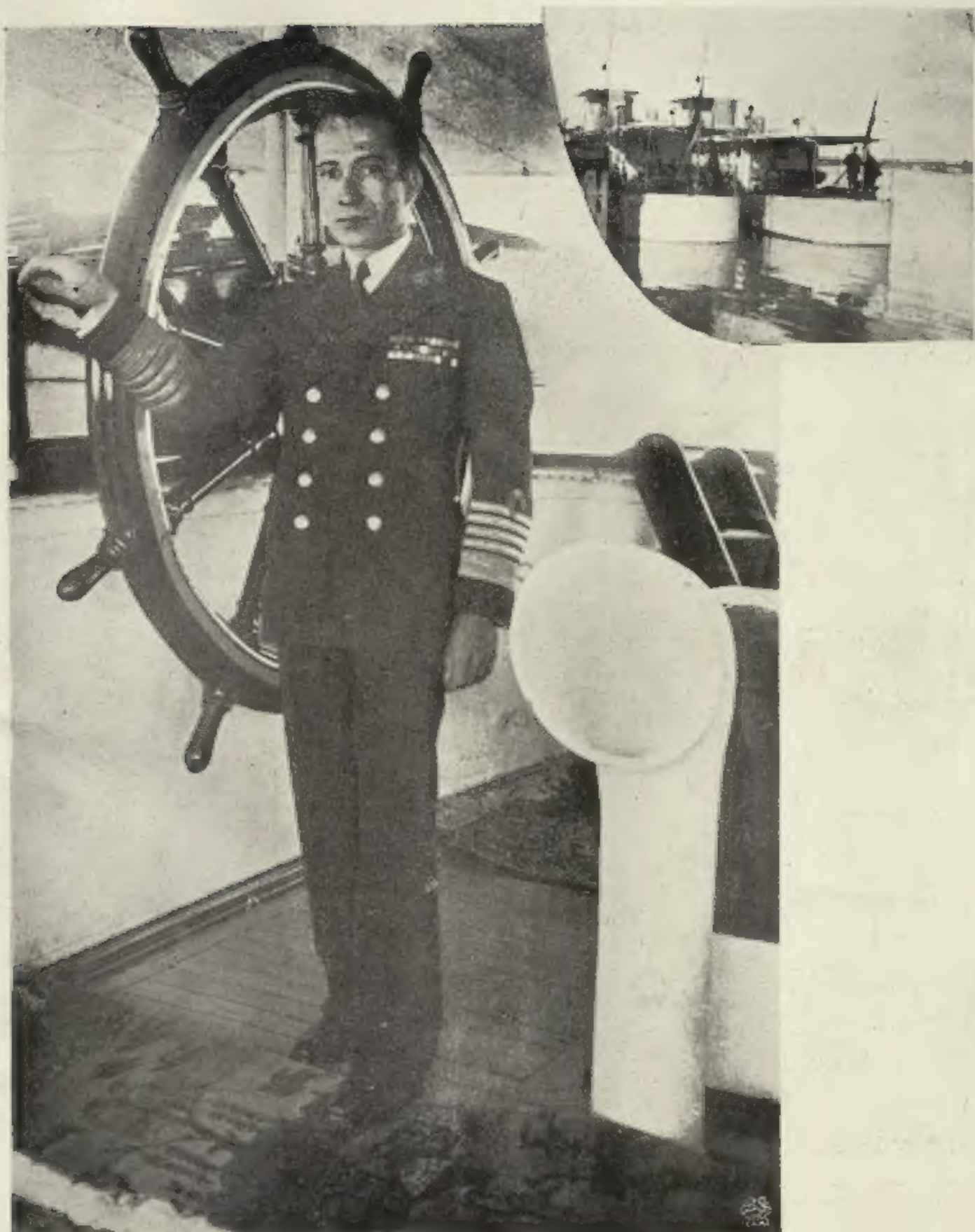
His Majesty's Residential Palace
Qasr-uz-Zuhoor





جلالة الملك غازي الاول يستعرض الجيش

His Majesty King Ghazi I reviewing His Army



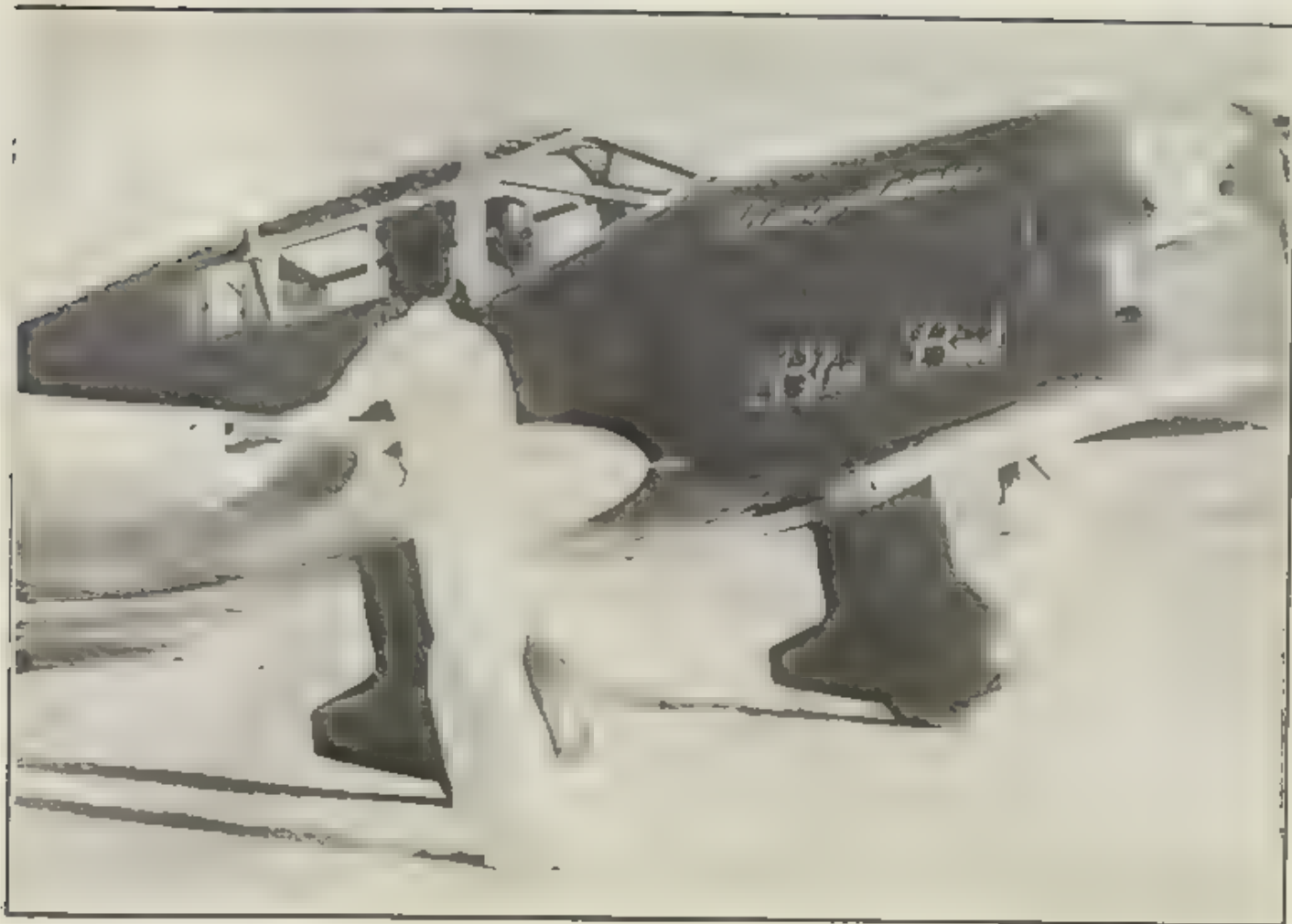
جلالة القائد العام للجيش العراقي في زرة مشير البحر

His Majesty The Commander-in-chief of the 'Iraqi Army
in the Uniform of Admiral of the Fleet.



صور من حياة جلالة القائد العام اليومية

Scenes from the Daily Life of His Majesty
the Commander-in-chief.





صورة صاحب الخلافة الملك غازي الاول المعظم قائد الجيش الامم في بزة مشير جوي
H.M.King Ghazi I, C.-in-C of the 'Iraqi Army
in the Uniform of Marshal of the Royal Air Force.



حضرة صاحب السمو الملكي الامير فيصل ولي عهد المملكة العراقية
حبيب الشعب وامل الامة

H.R.H. Prince Faisal the Crown Prince of Iraq
the Beloved of the People.

قصر حفرة صاحبة السمو الملكي في عهد امير

The Residence of His Royal Highness the Crown Prince of Iraq



مرافقو جلالة القائد العام للجيش العراقي

Aides-de-Camp to His Majesty The Commander-in-Chief





Statue of His Late Majesty King Faisal I,
Founder of the Iraq Army.

تمثال النعمور له صاحب الجلالة الملك فيصل الاول
مؤسس الجيش العراقي



حضرة صاحب الفخامة السيد جميل المدفعي رئيس الوزراء ووكيل وزير الدفاع
H.E. Saiyid Jamil Al Madfa'i
Prime Minister and Acting Minister of Defence



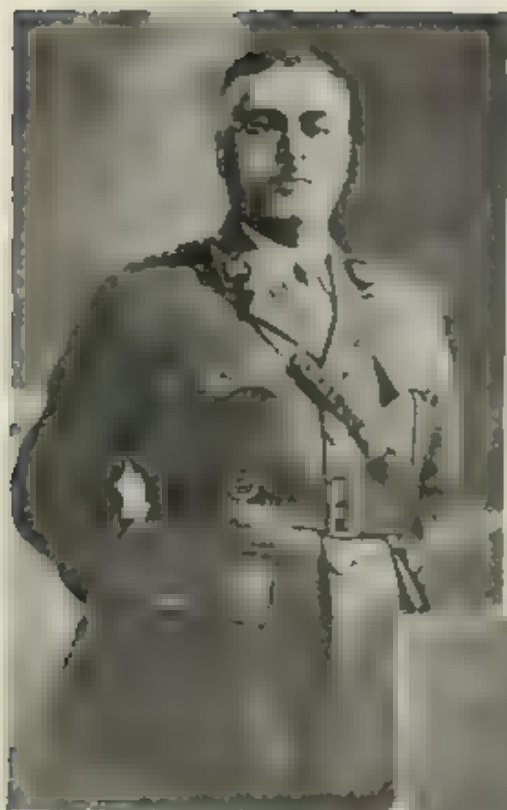
حضرة صاحب السعادة الفريق الركن حسين فوزي رئيس اركان الجيش
H. E. Major-General Husain Fauzi, G. S.,
Chief of the General Staff



General Staff Department. دائرة رئاسة اركان الجيش

امراء الجيش العراقي
Generals of the Iraqi Army





كبار ضباط الجيش العراقي
Senior Officers of the 'Iraqi Army.



كبار ضباط الجيش العراقي
Senior Officers of the 'Iraqi Army.



وزارة الدفاع

Ministry of Defence



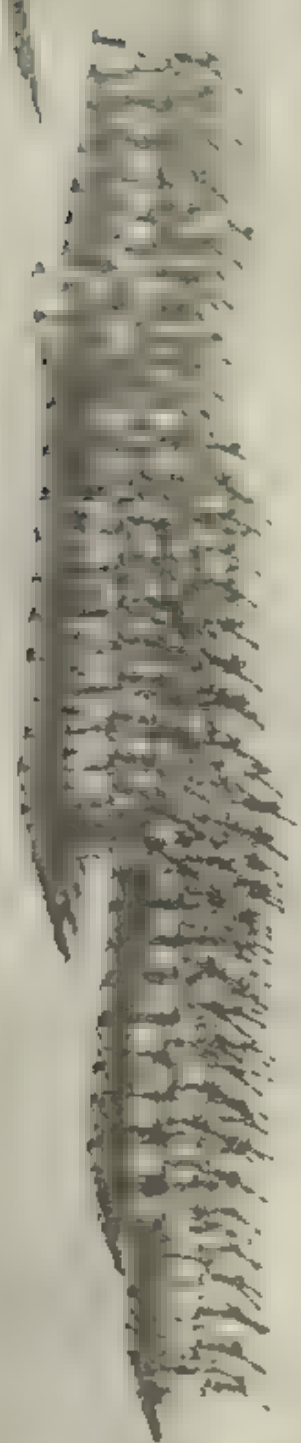
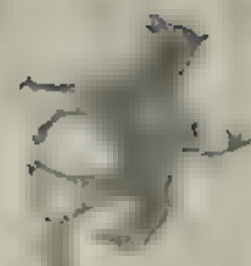
من مناظر استعراض الجيش
Scenes of the 'Iraqi Army Review





A black and white photograph of a long, narrow, covered walkway or bridge structure, possibly a trestle or viaduct, extending across a body of water. The structure has a series of vertical supports and a flat roof. The water is calm, and the sky is overcast.

A black and white photograph of a large, multi-story building with a prominent central tower and a long, covered walkway extending from it. The building has a classical architectural style with many windows. A group of people is standing on the walkway, and a small boat is visible in the water in the foreground.

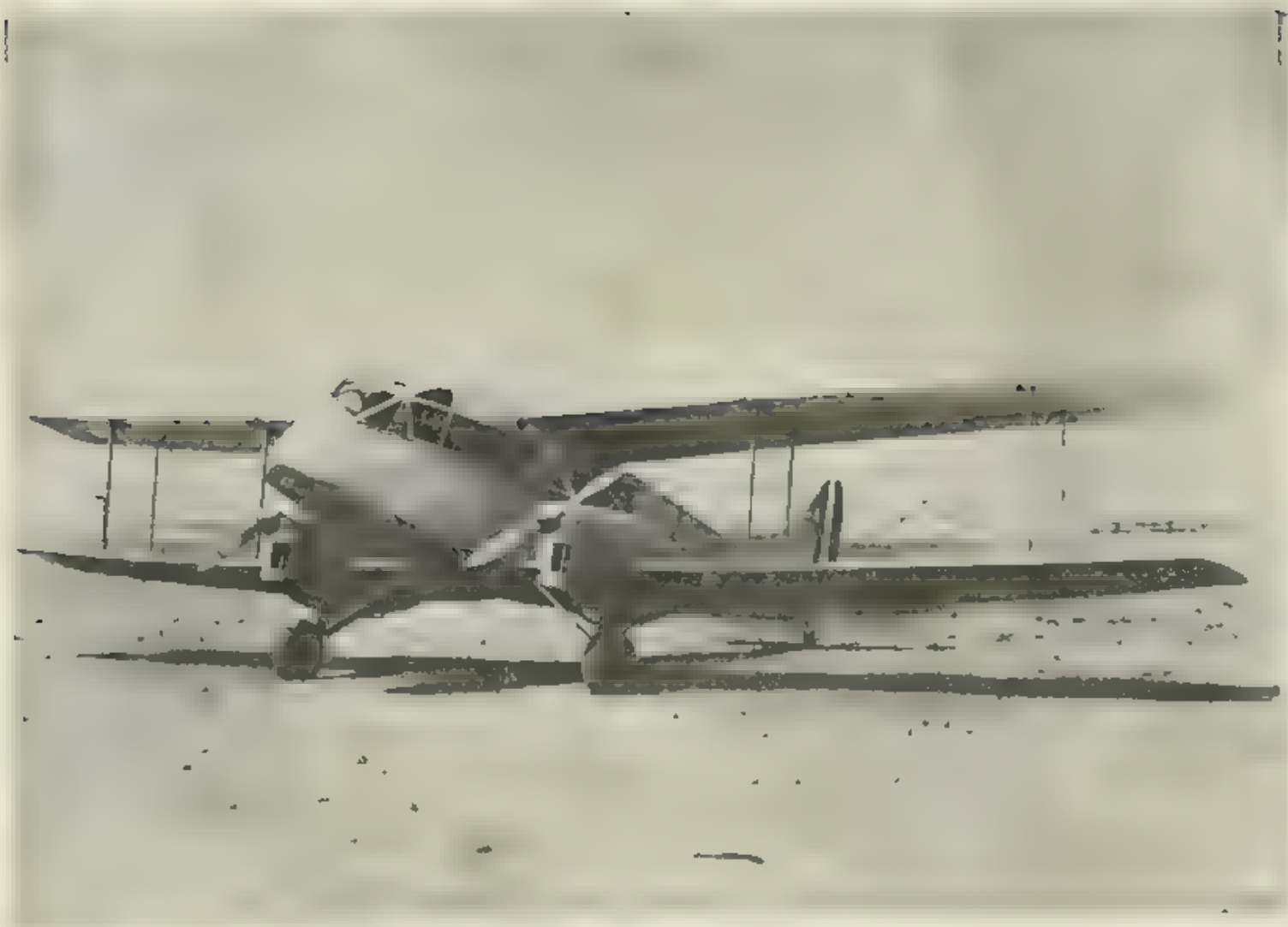




Iraqi Landscape. منظر طبيعي عراقي

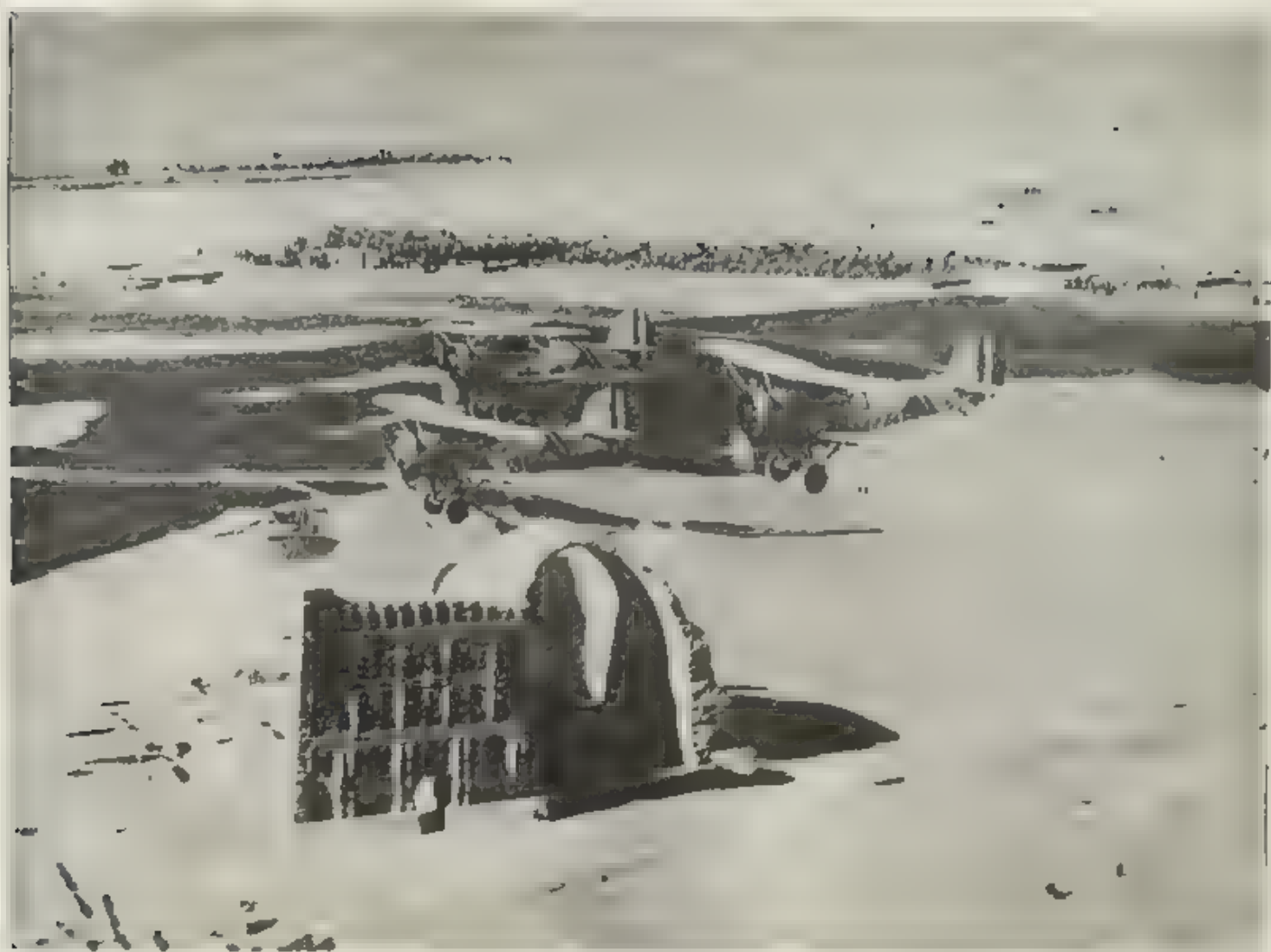


Royal Iraqi Air Force. القوة الجوية الملكية





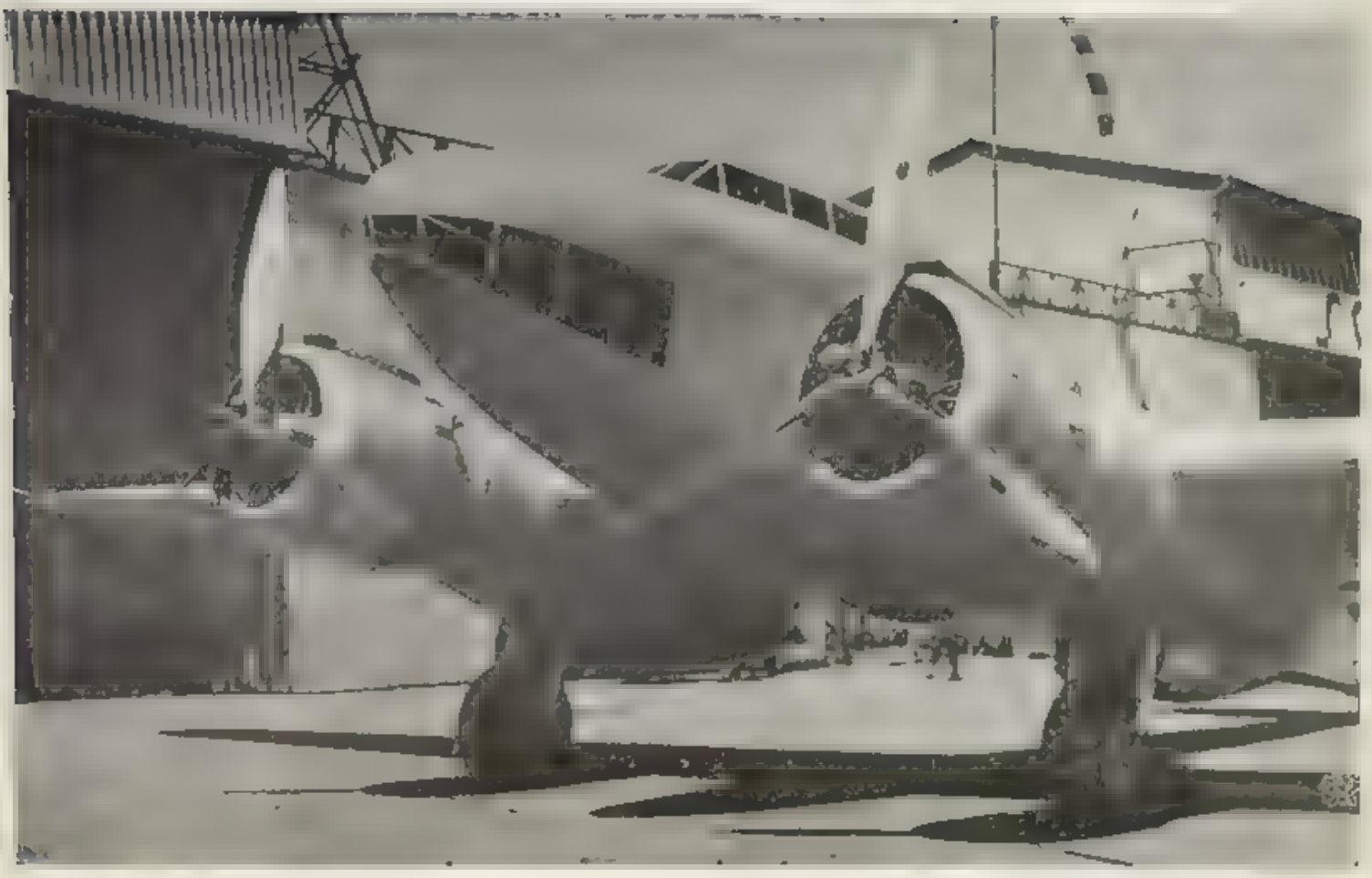






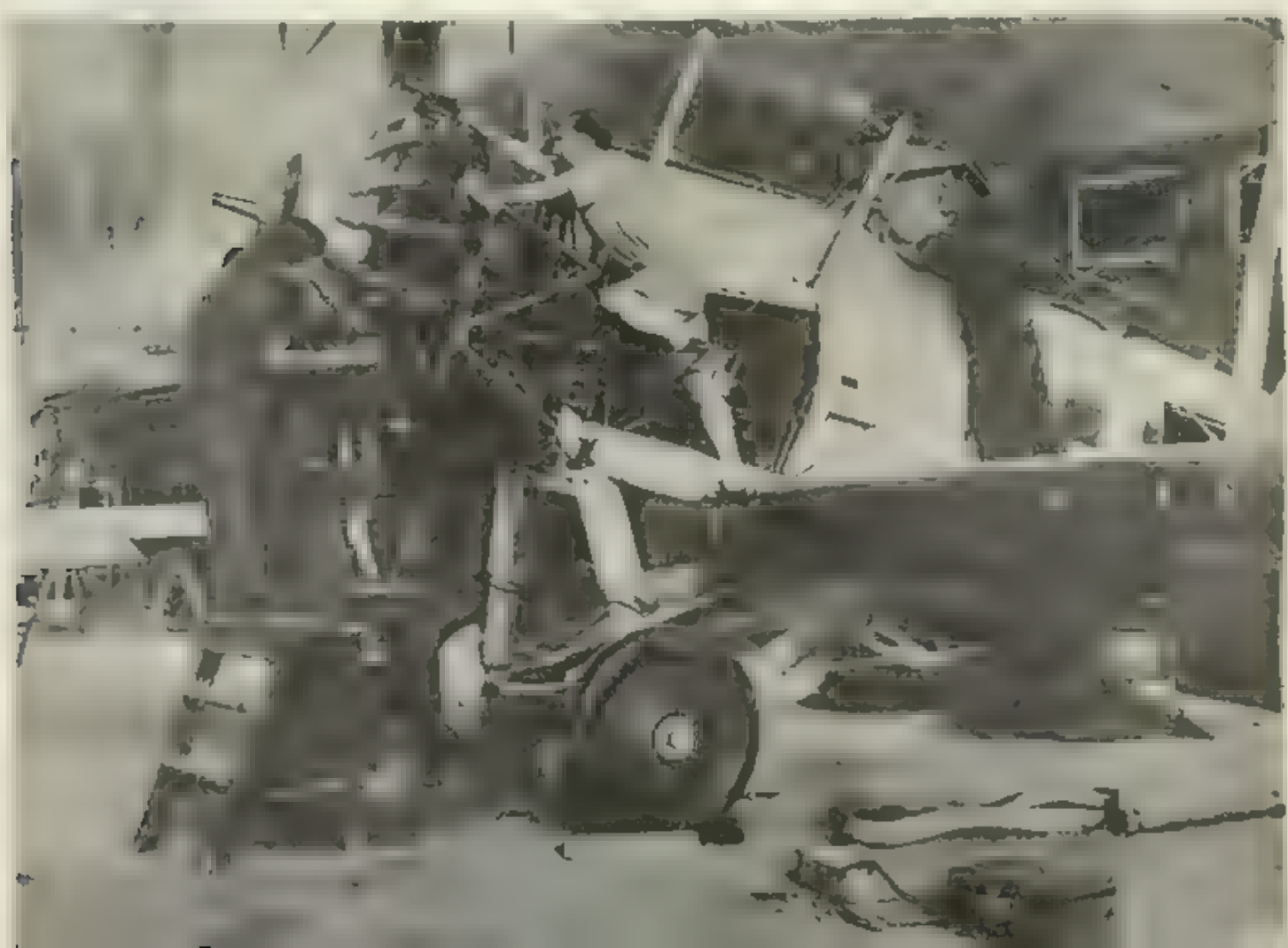
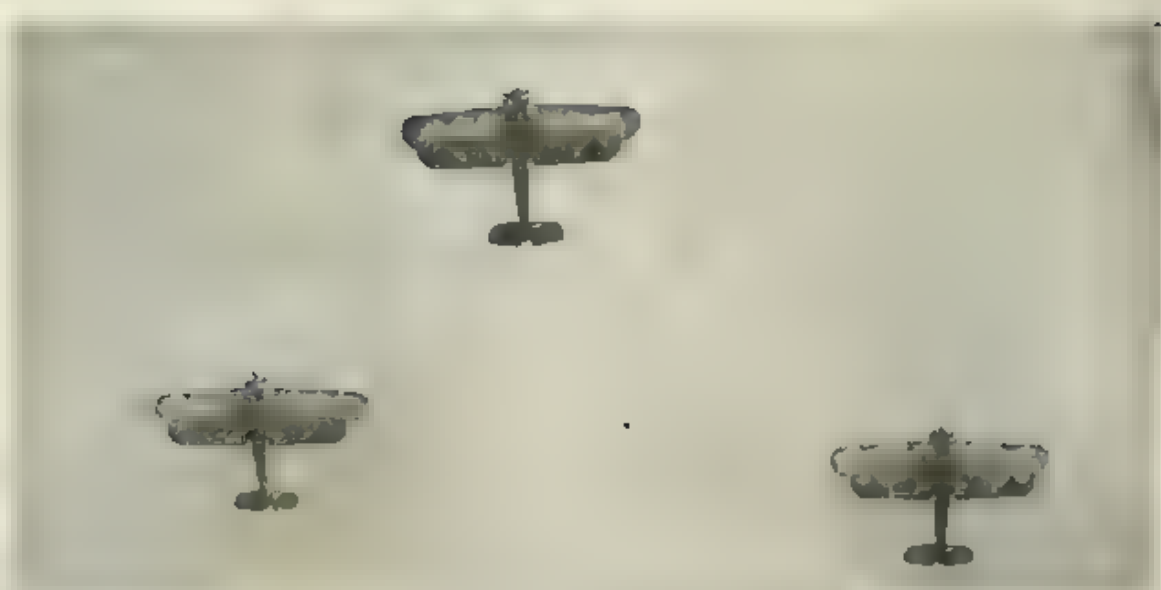


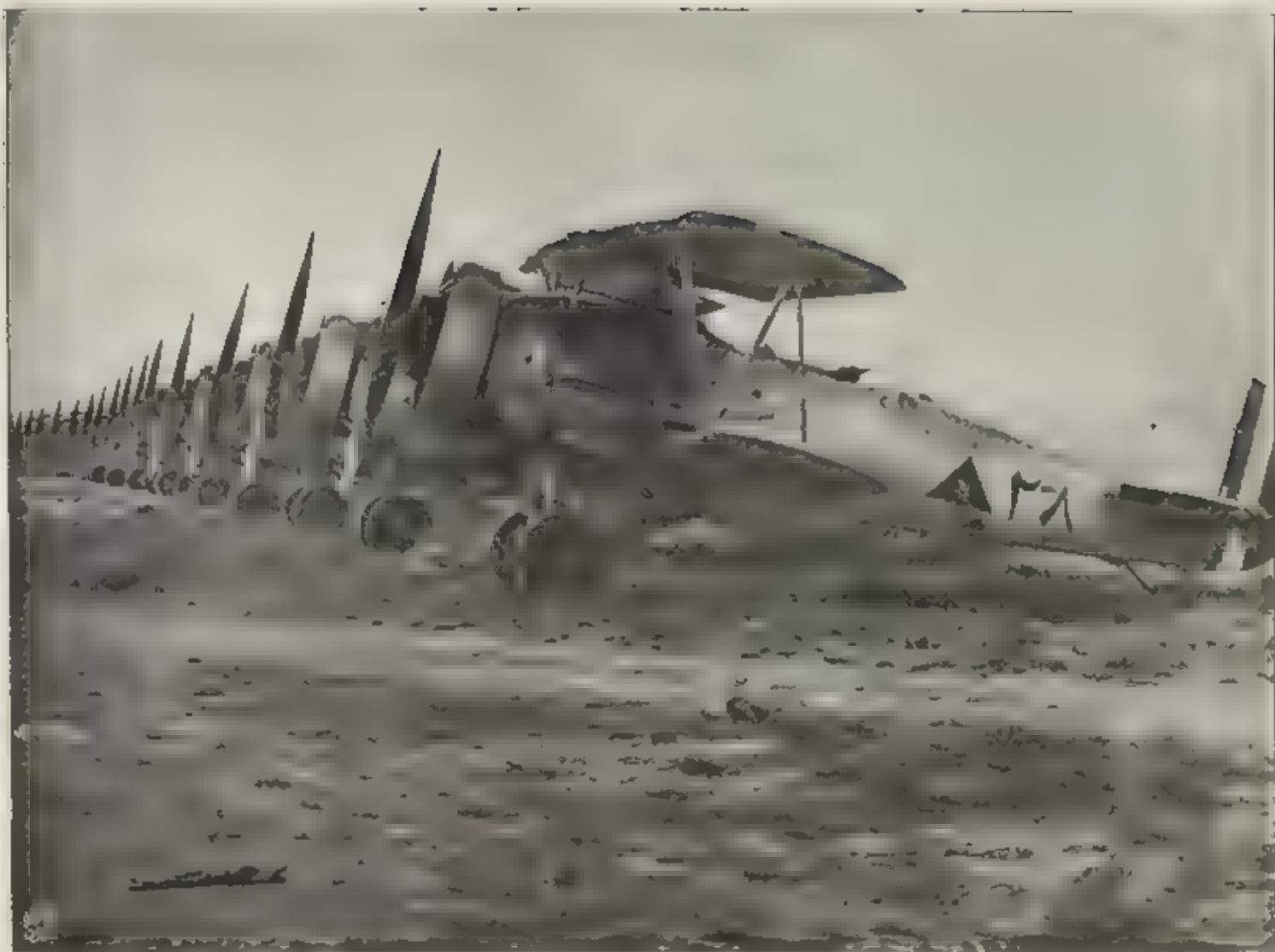










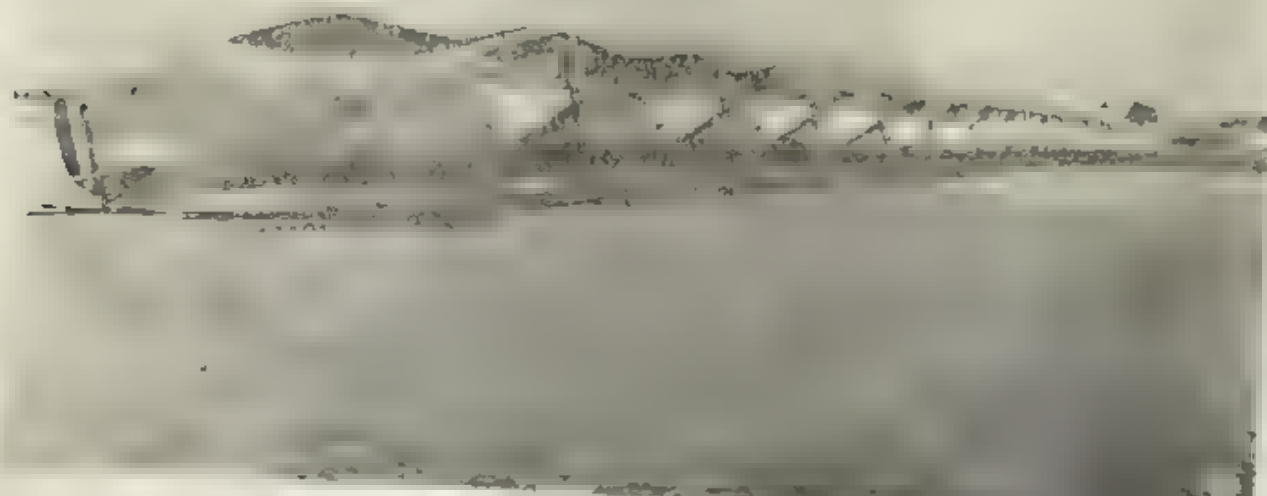


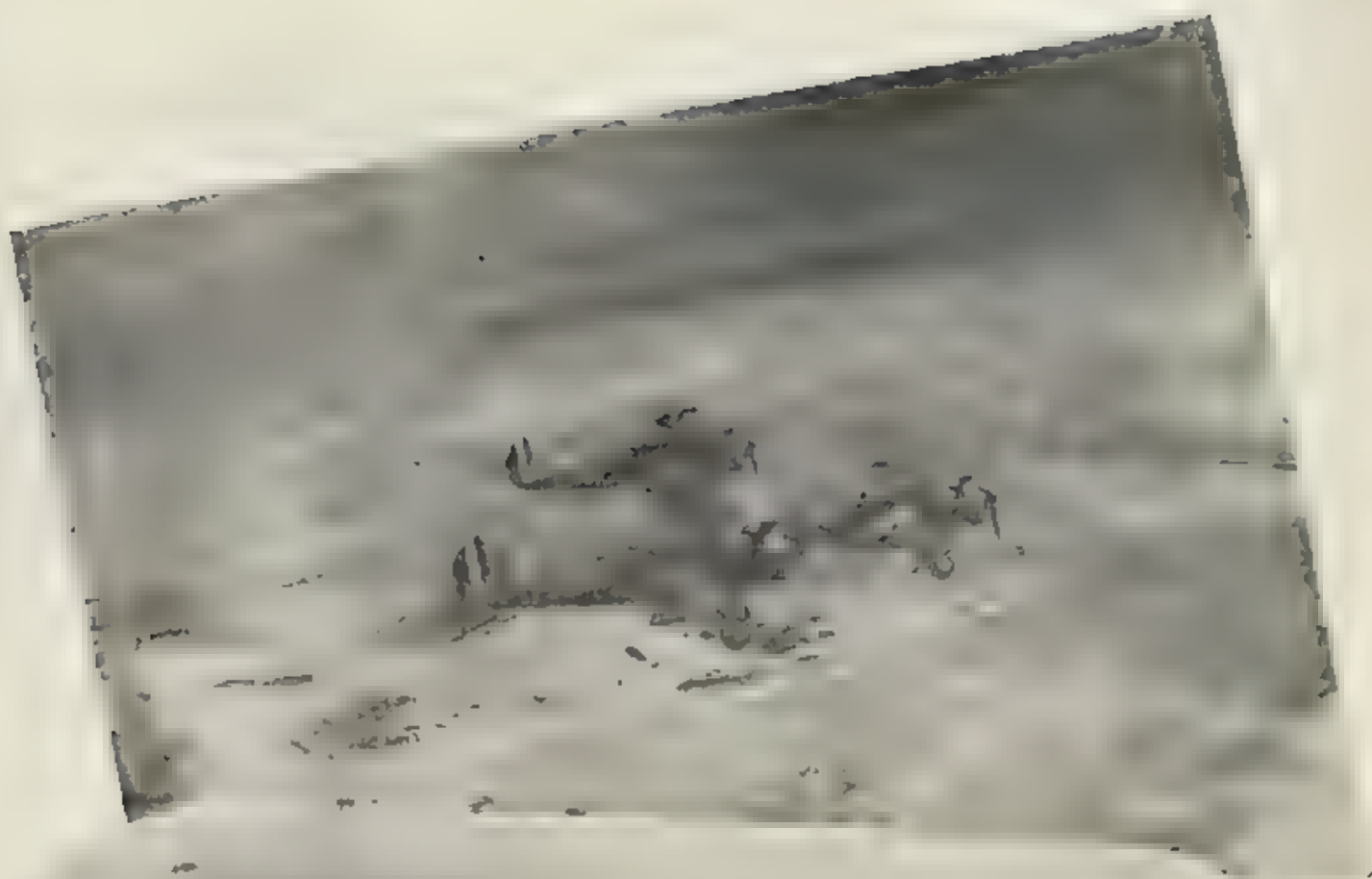














Iraqi Army Officers ضباط الجيش



ضباط الجيش 'Iraqi Army Officers.

خيالة الجيش العراقي
Iraq Army Cavalry

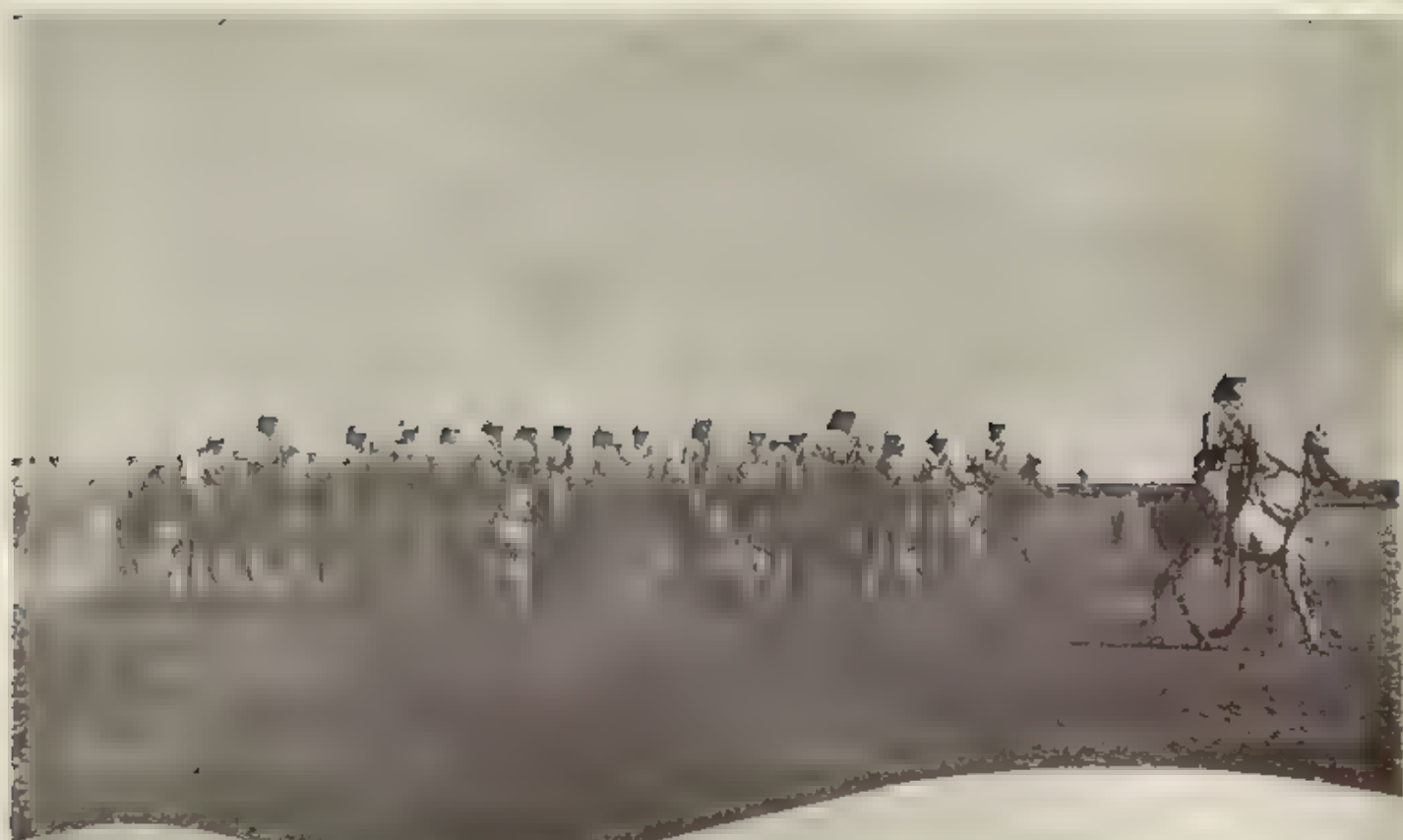


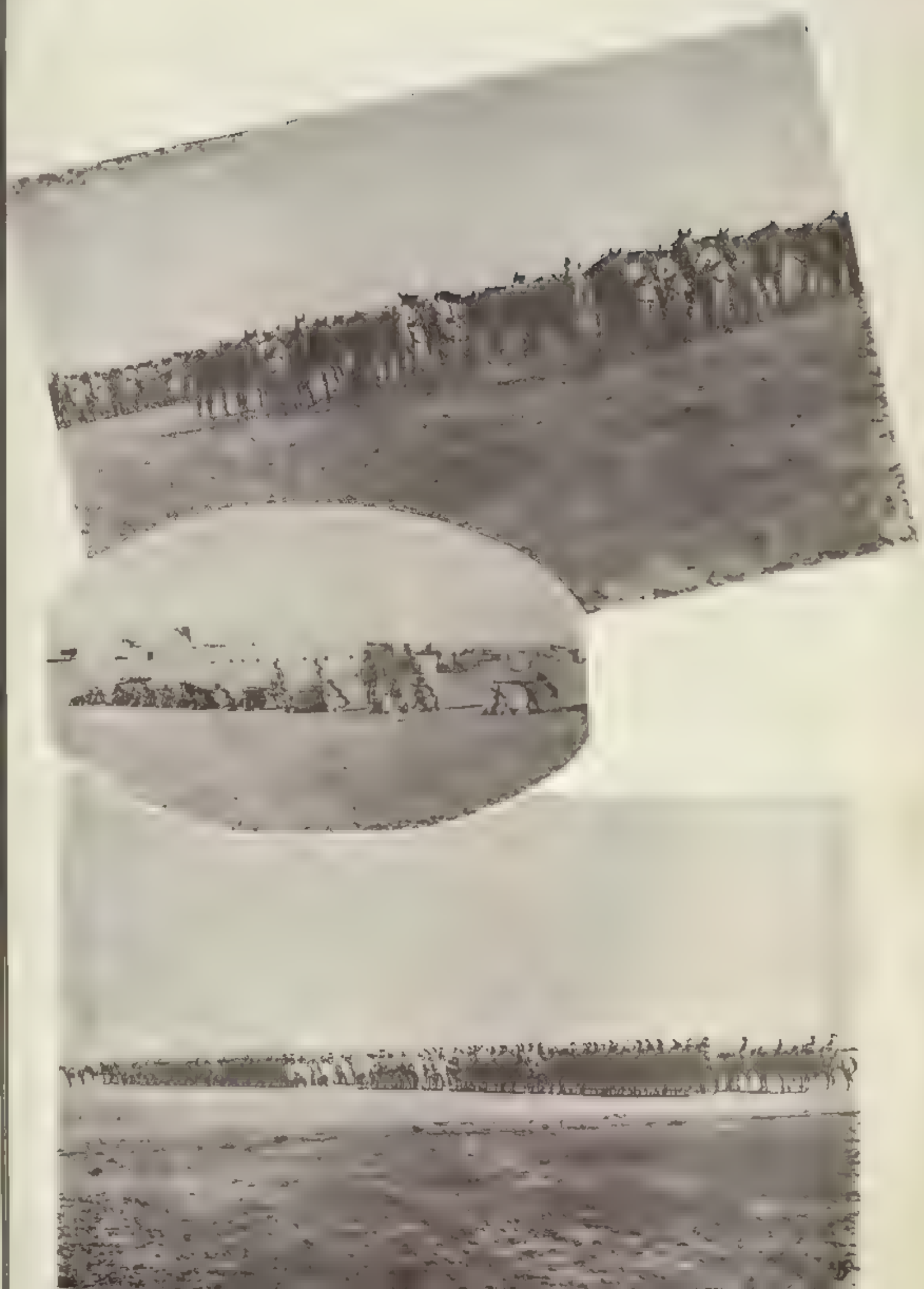
الحيل العربية التي يستفيد منها الجيش العراقي للركوب والحمل والجر
Arab Horses Employ in Iraqi Army
For Riding, Pack And Draught.







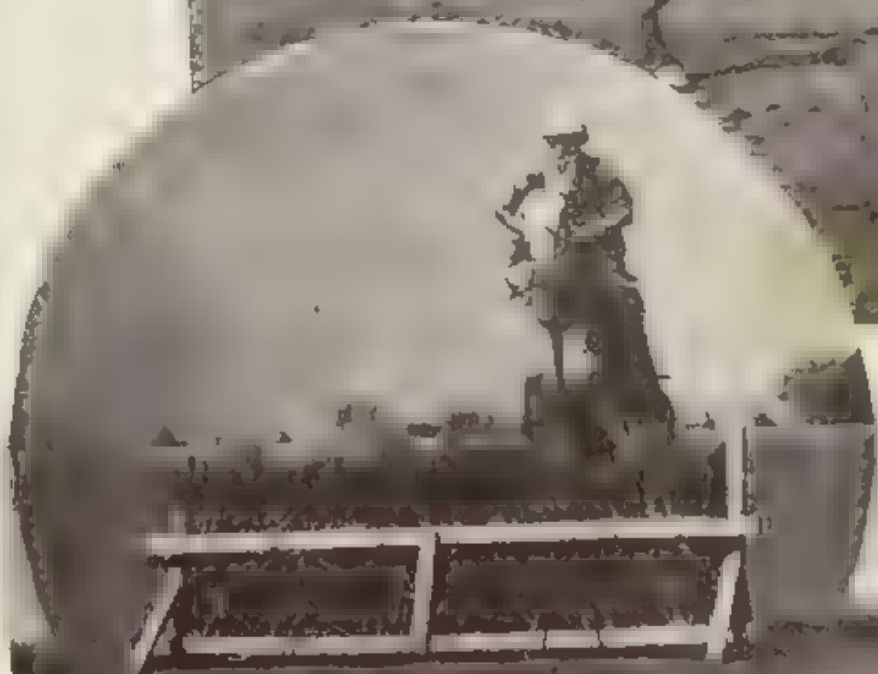




















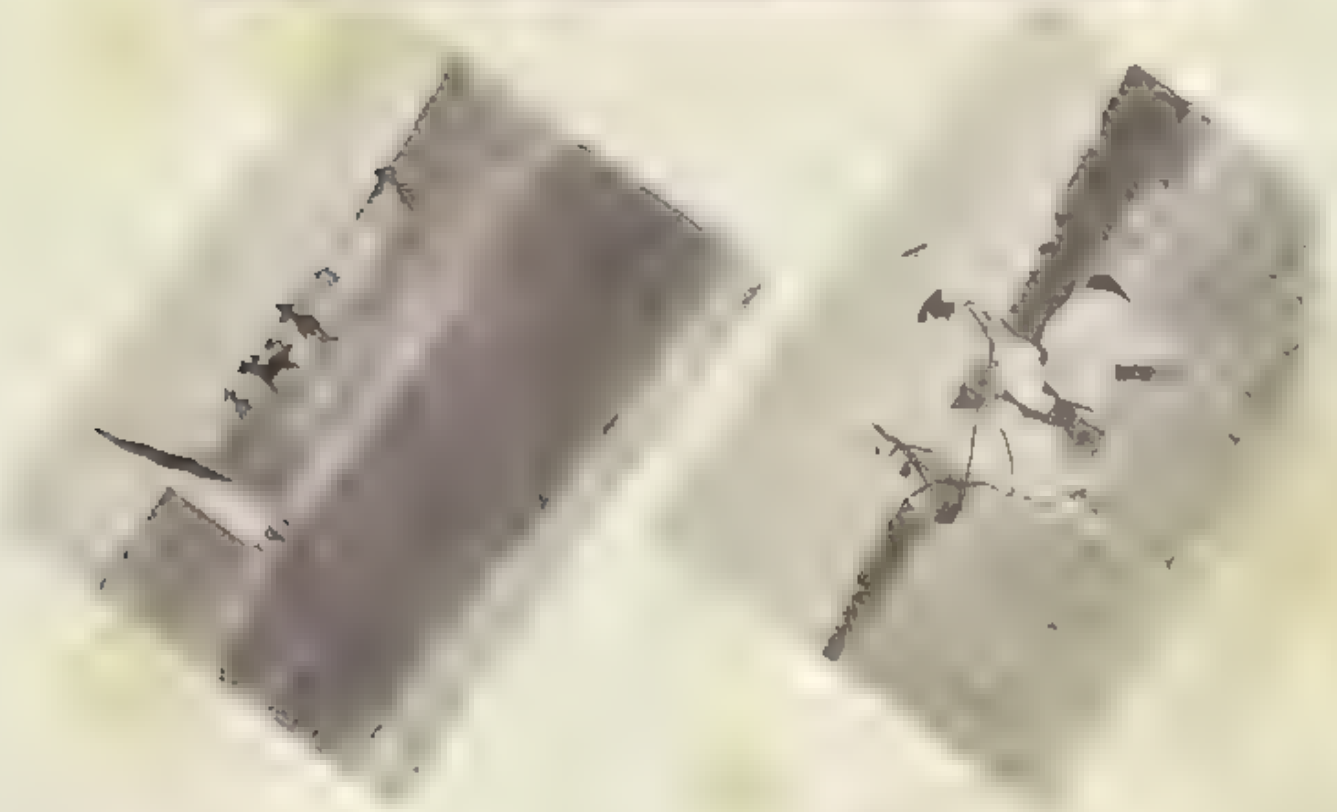
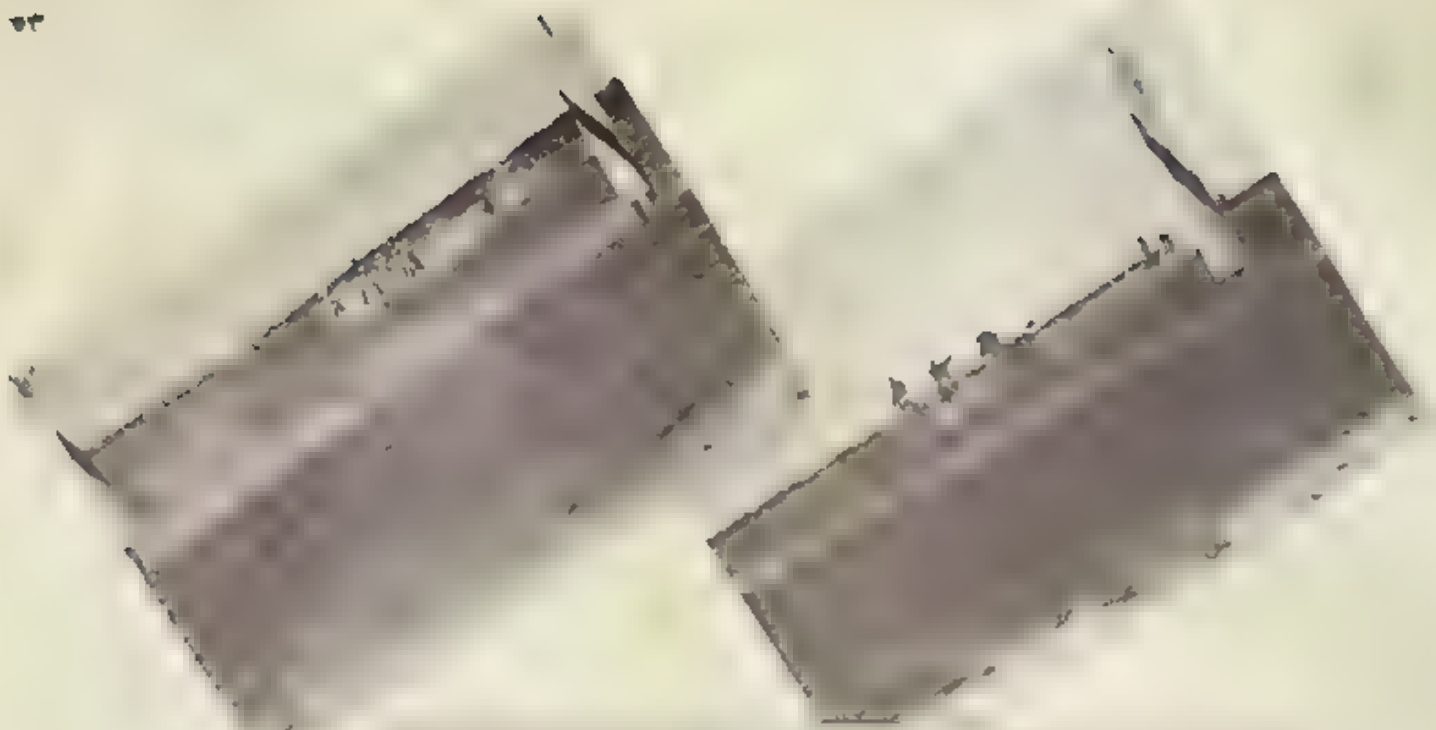


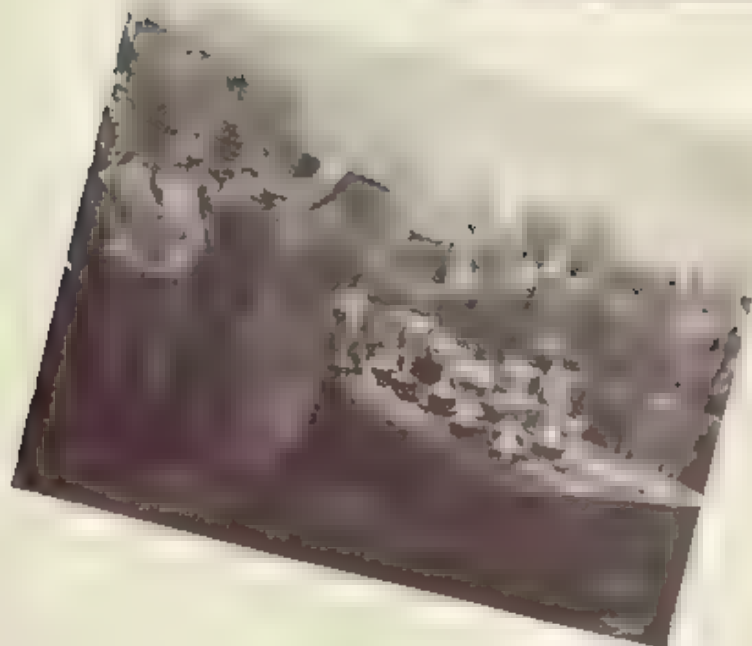
الحيلة في طفر الموانع واحتياز قوس الناري والالاماب الفروسية
Cavalry in Hurdle jumping Passing
through an Arc of Fire and Games
of Horsemanship.





اللاعبون
Polo

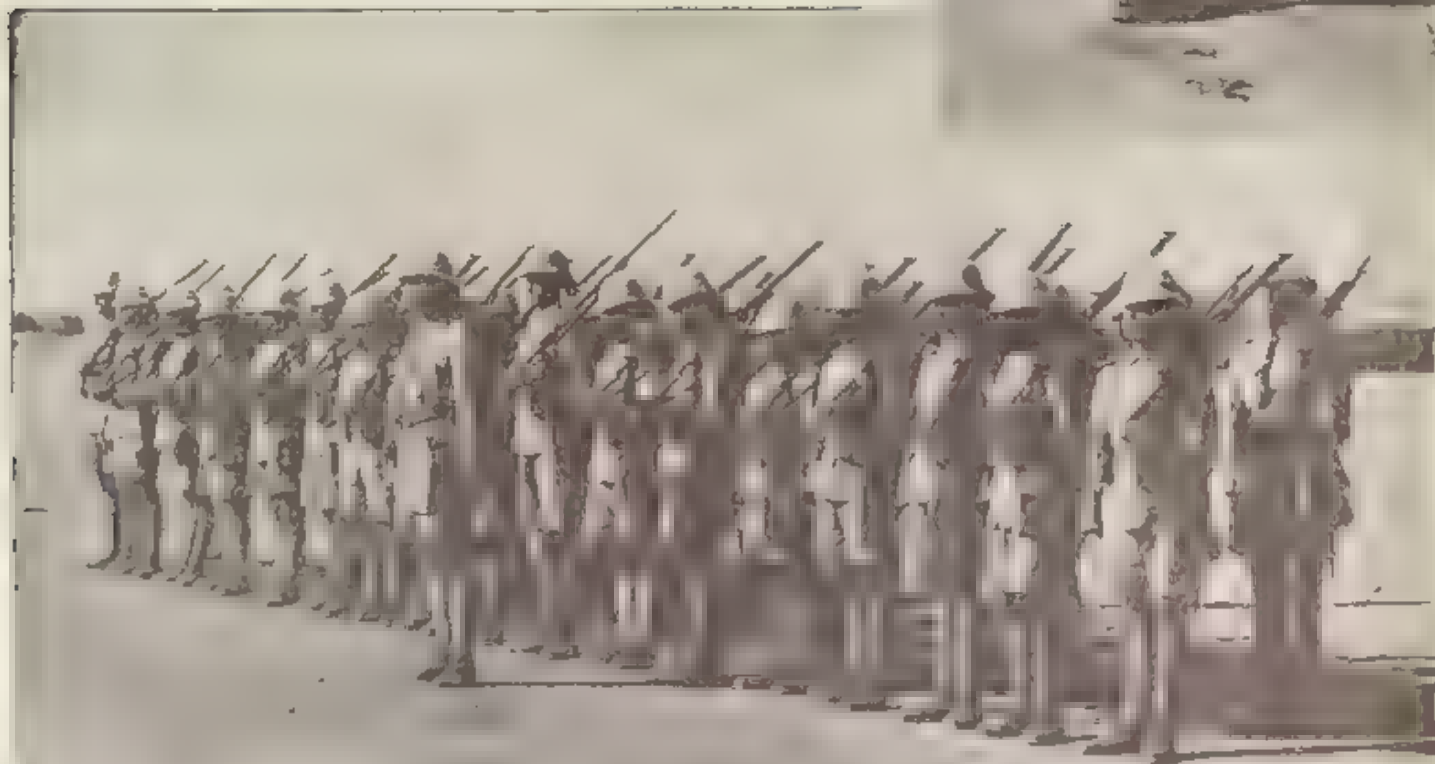






مشاة الجيش العراقي
Iraqi Army Infantry.

جنود الحرس
Royal Bodyguard.





جماعة من ضباط المشاة A Group of Iraqi Army Infantry Officers





تبدیل الحرس Retel of Guards.



بواقون

Bugles and Trumpeters.



البواق ينفخ بوق التجمع
A Bulling Blowing the 'Fall In'



موسيقى الجيش تسير امام رتل سائر
An 'Iraqi Army Band marching in front of
marching Column.

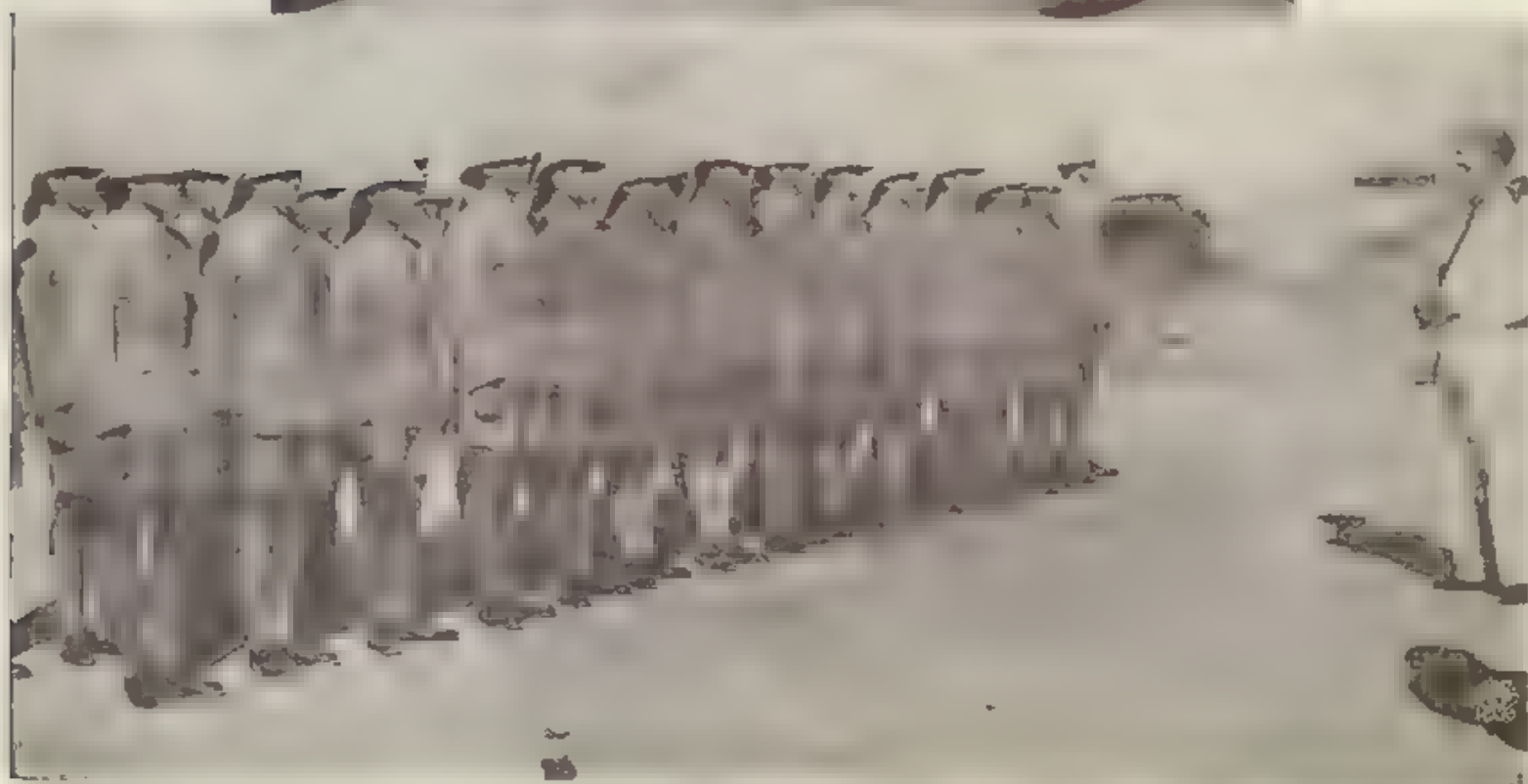




Recruits exercising "The Salute"

الجُود السَّيِّدُونَ فِي كَرِيمِ الْجَمِيَّةِ





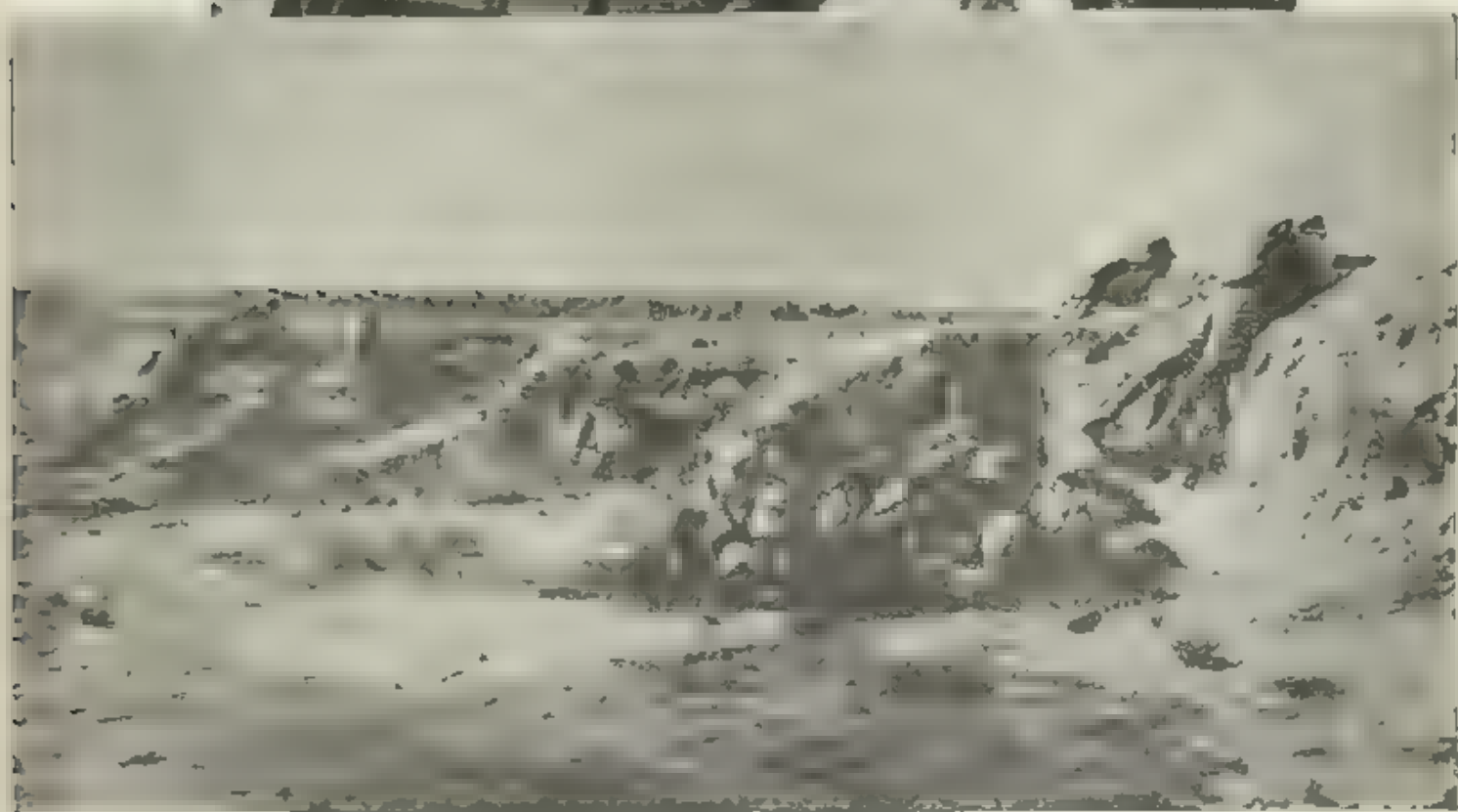
توزيع الجوائز على الضباط التاجيين من دورة تدريب

Distribution of Prizes to the Officers who have distinguished themselves in a Course of Training.





Men exercising Kange Jindong تاريخ الجودو على استكمال مدرسة للدي





تدريب الجنود المستعدين في رمي البندقية ورمي البندقية على الطائرات
 Training Recruits in Anti-Aircraft Revolver and Rifle Firing.



مدرسة رشاشات في مصر - Machine Gun Company on the March



تدريبات رمي القذائف (القنابل اليدوية) - Hand Grenade Exercises

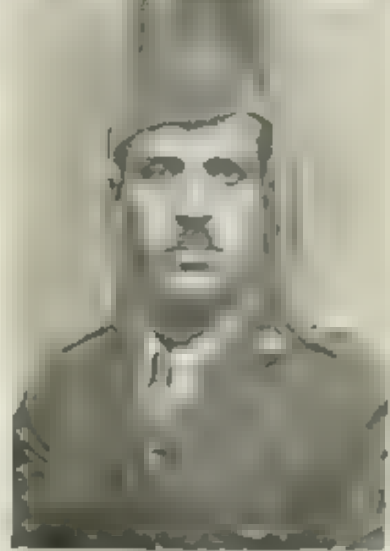


← من مناظر المناورات

Scenes from Iraqi Army Manoeuvres.



Recruits exercise aiming and shooting تمارين جنود المستجدين على النصب والرامي



مسائط الجيش Iraqi Army Officers



جنود الحرس الملكي في التمارين
Royal Bodyguards Exercising



تأارين مستجدي المشاة على دفاع الاسلاك الشائكة

Infantry Recruits Exercise

Barbed Wire Cutting

تأارين الخيلة بالحرااب

Bayonet Charge Exercises.



حصائر الرشاشات الآلية تحتل مواضع دمي

Motor Machine-Gun Section occupying firing position



جندى رشاش متوجهاً لفتح النار

A Machine-Gunner ready to open fire.



جنود مشاة وراء السور مستعدون للقيام بالهجوم بالحرب

Infantry behind cover, ready to charge with bayonet.



جهاز رشاشات في الموضع

Machine-Gun Section brought into action.



مناظر من مناورات الجيش

Scenes from 'Iraqi Army Manoeuvres.



Machine-Guns in position.

١ - الرشاشات في الموضع

Infantry Machine-Guns firing at the enemy wearing Gas Masks.

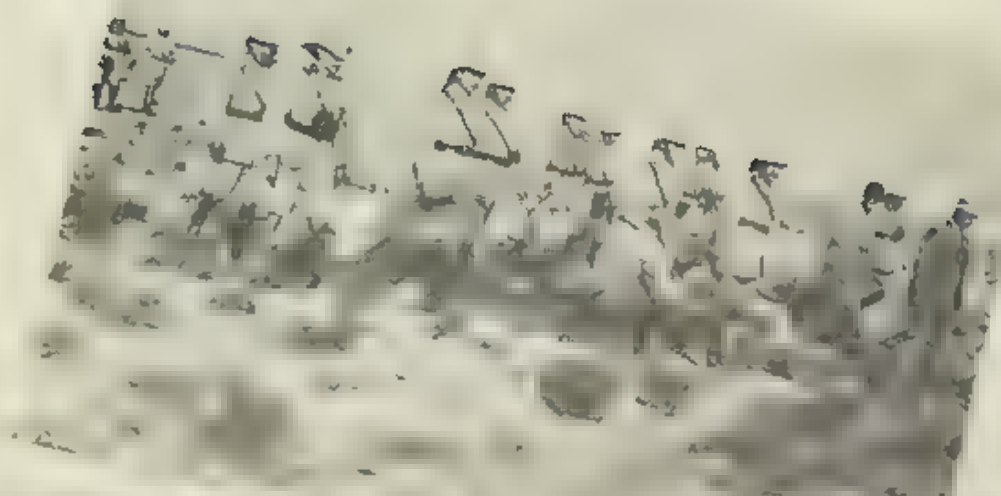
٢ - جنود المشاة يسرون على قذوف الرمايات مرتدين كمامات الغاز

Infantry Section Advancing with its Machine-Guns.

٣ - جنود مشاة في حربة اقدم باحراب

منظر من مناظر مناورات الجيش

Scenes from Iraqi
Army Manoeuvres



الرشاشات تتقدم

Machine Guns Advancing



Scenes from Iraqi Army Manoeuvres.

منظر من مناورات الجيش

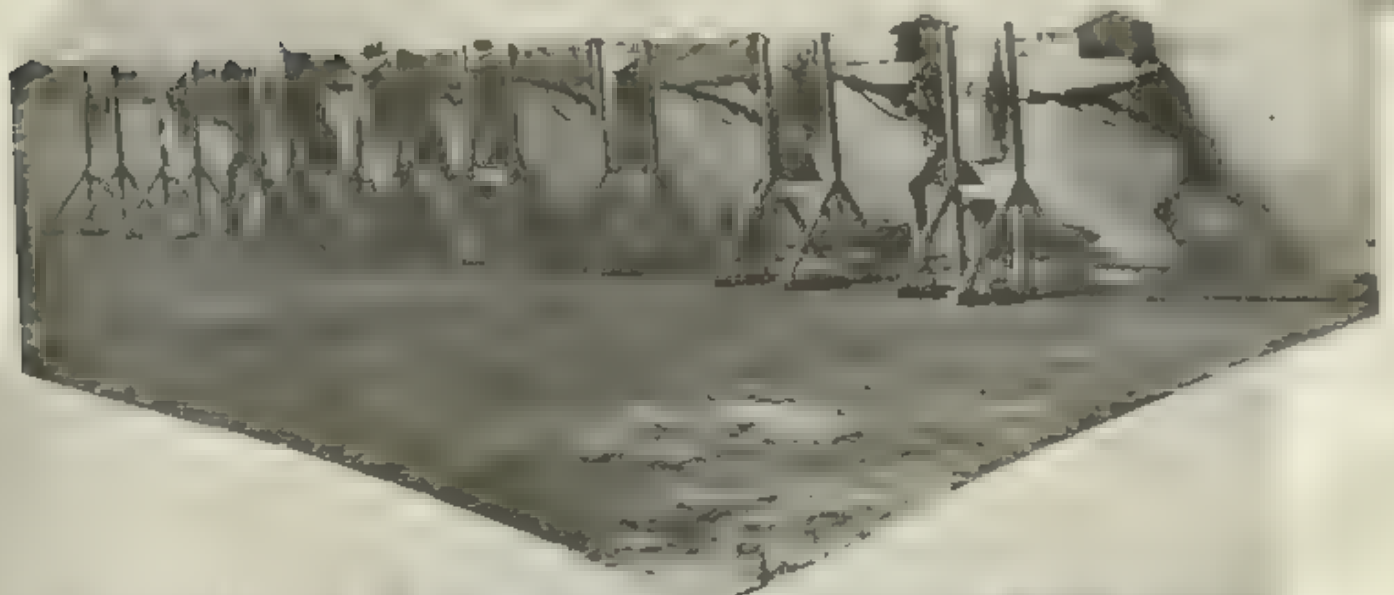


Grenades thrown with rifles.

Infantry Squad with their Commander.

١- رمي الرمايات بالبنديقية

٢- رعبط من المشاة بقيادة آمر.



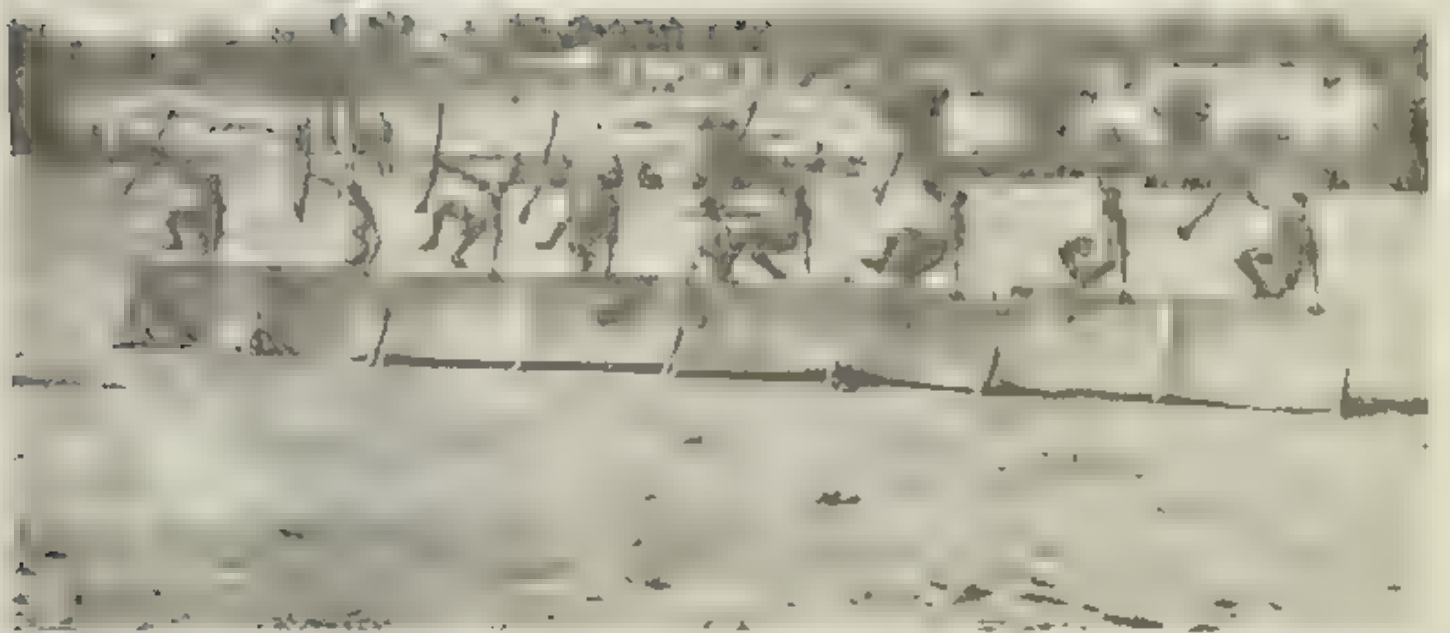
Bayonet Fighting Exercises

١ - التمرن على المبارزة بالحرايب

٢ - التمرن على الطعن بالحرايب على الشواخص الواقفة

٣ - التمرن على الطعن بالحرايب على الشواخص المنيطة

Exercise in Pointing lying dummies with bayonets



Infantry Men practising Machine-Gun firing.

Distribution of food to men.

١ - جنود المشاة يمارسون رمي ارشانات

٢ - توزيع الطعام على الجنود



W T Vehicle sending Messages on the march

Signalers on Motor - Cycles Marching past the Saluting Base where His Majesty receives the Salute.

١ - سيارة محارة لاسلكية محار في أثناء المسير

٢ - المحاربون الدراجون الآلون يمرون من أمام قاعدة النجدة في أثناء الاستعراض حيث يتلقى جلالة القائد العام النجدة

جندي خاطرة يقوم بالخاطرة اللاسلكية

A Signaller Sending a
wireless Message

الخاطرون الدراجون يهرون امام

قاعدة النجبة في اثناء الاستعراض

حيث يتلقى جلالة القائد العام النجبة .

Signaller on Bicycles
marching past the Saluting
Base where His Majesty the
Commander — in — Chief
receives the Salute.





A Signal Officer giving his men theoretical lessons in Signalling.

Signallers put their theoretical lessons in practice.

١ - يلقى ضابط المحارة الدروس النظرية على جنود المحارة

٢ - يبرهن جنود المحارة على نسخة الدروس النظرية



Signallers resting in Barracks.

Men listening to a Religious and Moral Sermon

١- جنود المخبرة يستريحون في الكسكنات

٢- يسمعون الخطبة الدينية والخطبة الأخلاقية



١ - صباط صاف الحجرة يتناولون طعامهم في مطعمهم الخاص Signals N.C.O.s dining in their mess

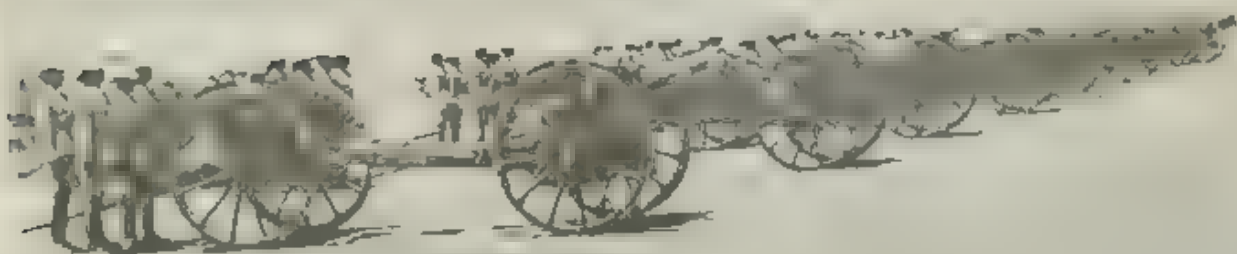


Some Artillery Officers.

١ - بعض ضباط المدفعية

Guns on Parade Ground.

٢ - مدافع في ميدان العرض

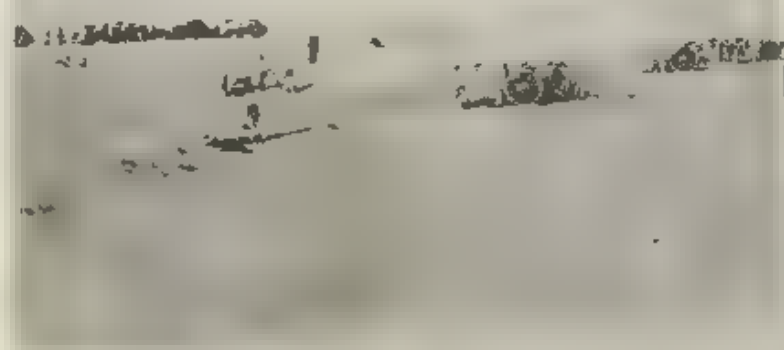
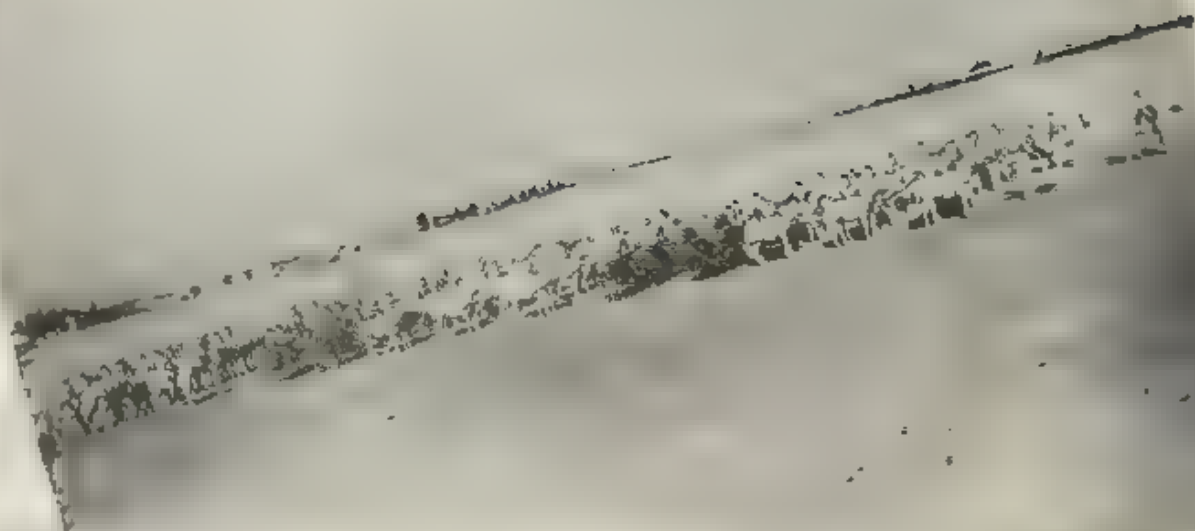


A Battery in Position

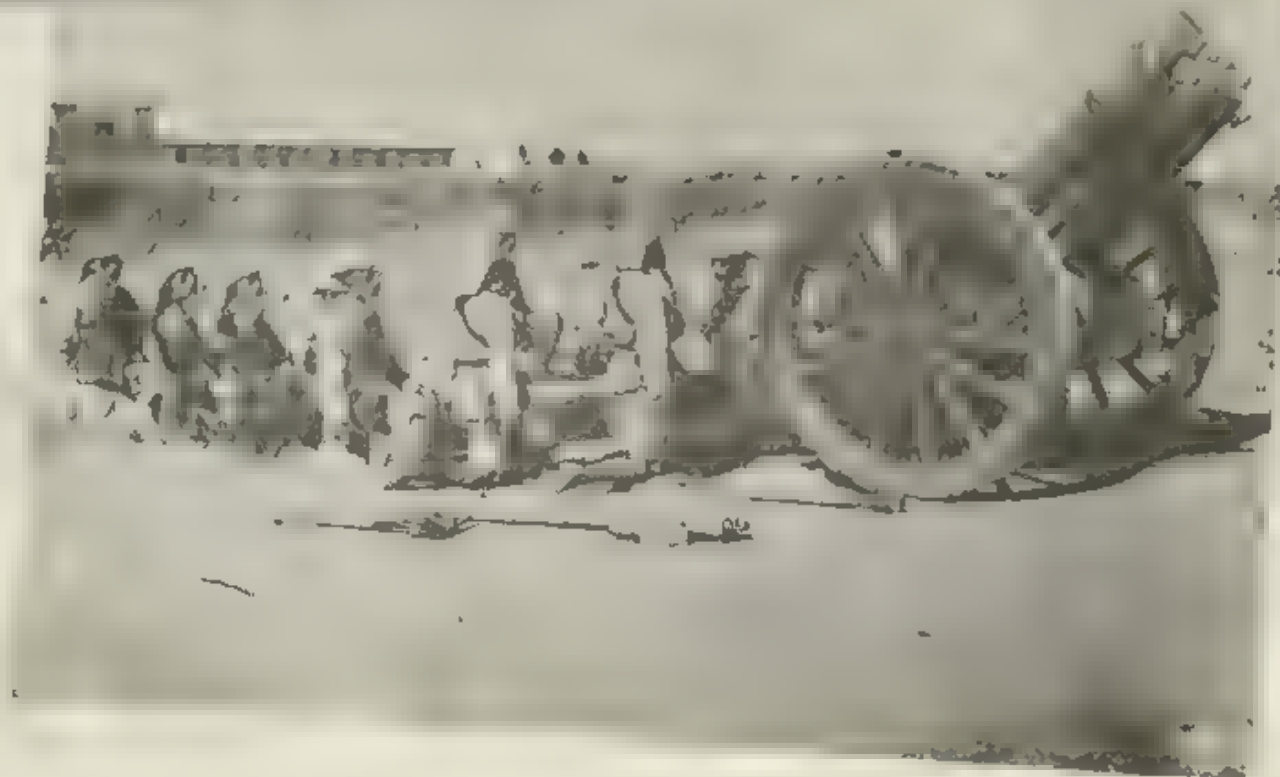
A Battery on Parade Ground.

١ - بطارية في الموضع

٢ - بطارية ميدان العرض



لواء مدفعي على وضع الركوب
An Artillery Brigade in Mounting Position.
← بطارية في الموضع. A Battery in Position.



A Gun in Firing Position.

مدفع على وضع الرمي



مدفع يجوز مانعاً

A Gun Crossing an Obstacle.

بطرية جبلية في المسير

A Mountain Battery on the March



بطرية صحراء في نظام الاستعراض

A Field Battery in Review Order.



١ - المدفعية في حركة الاستدارة
Artillery carrying out a Wheeling Movement.



٢ - تنظيف للدافع
Gun Cleaning.

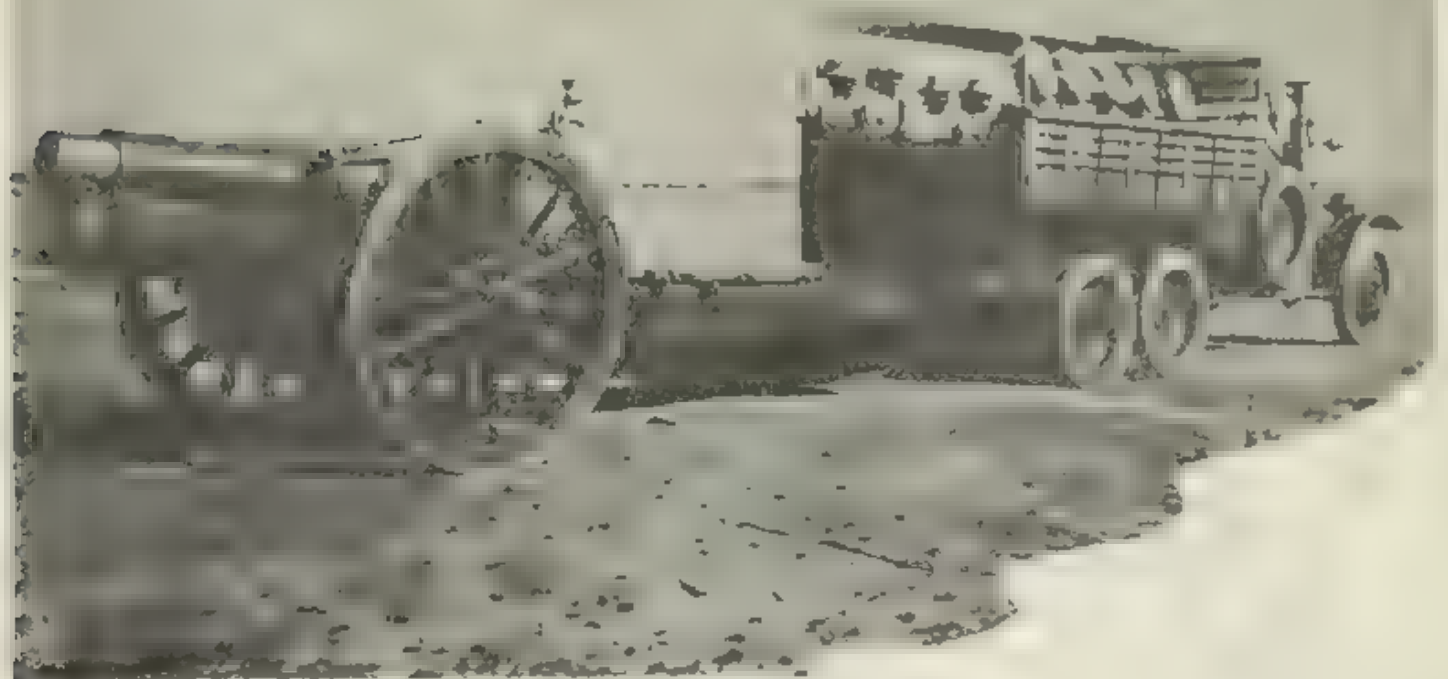
٣ - مدافع صحراء في نظام الاستعراض
Field Guns in Review Order.



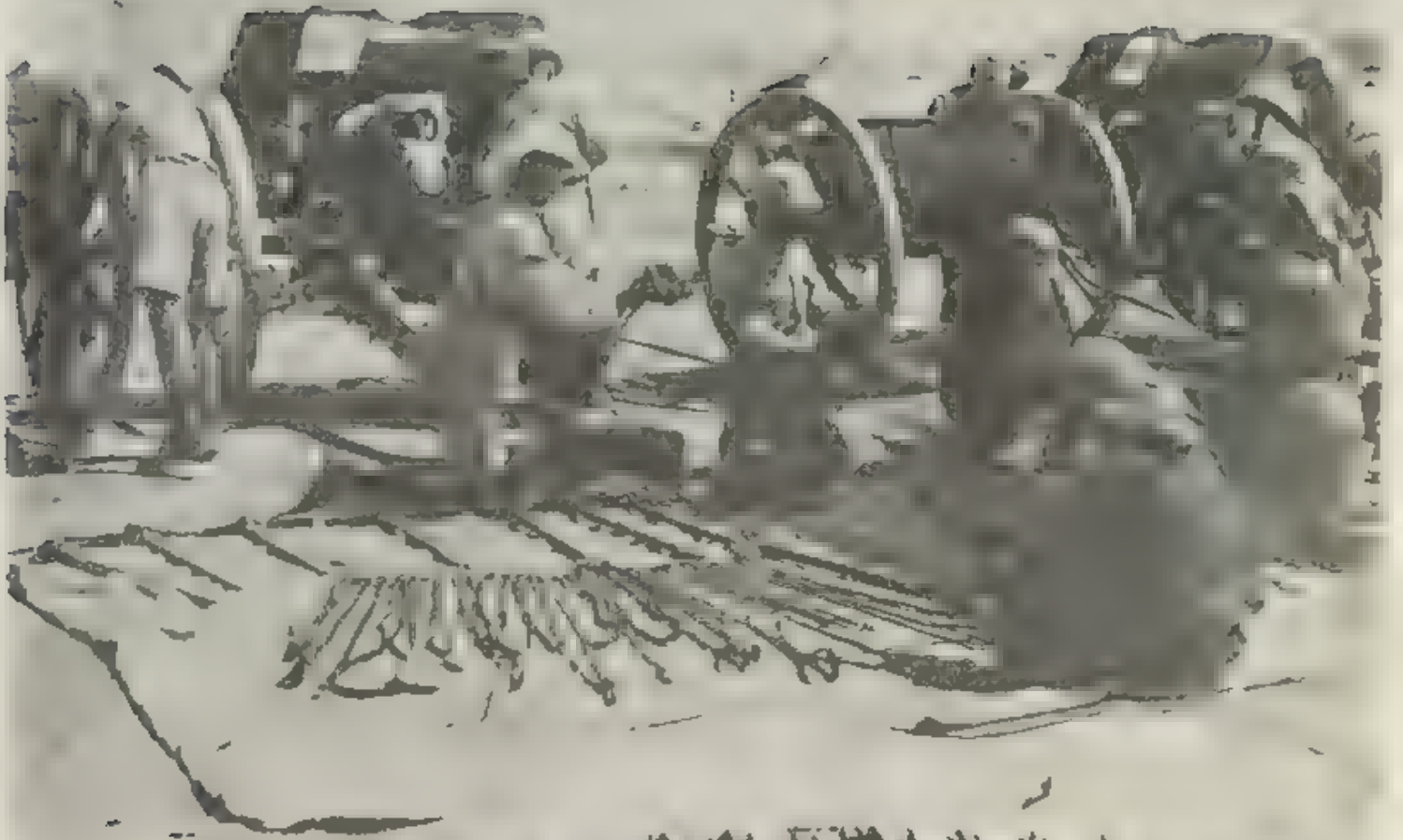
١ - بطارية آلة متوسطة في طاب الاستعراض

Medium Mechanized
Battery in Review Order

٢ - بطارية في ميدان العرض
A Battery on
Parade Ground



٣ - مدفع متوسط
A Medium Gun.



Cleaning a Gun. تنظيف المدفع

A Mechanized Battery on the March. بطارية آلية في المسير
Battery on the March. →

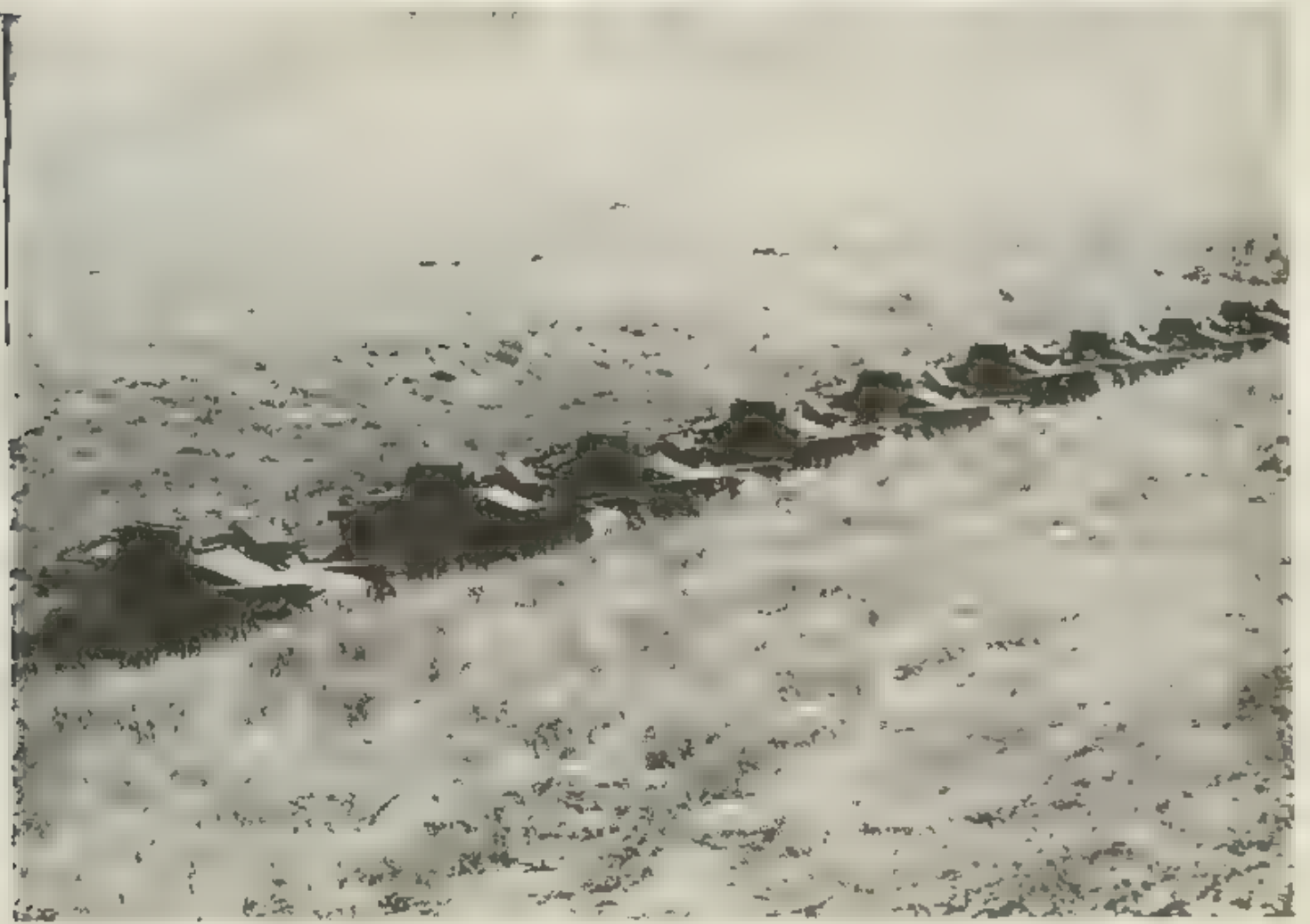


Cleaning Equipment. تنظيف المعدات

القوة الآلية في الجيش
Mechanized Forces of the
Iraqi Army.



Tanks Ready to Move سيارات متحركة جاهزة

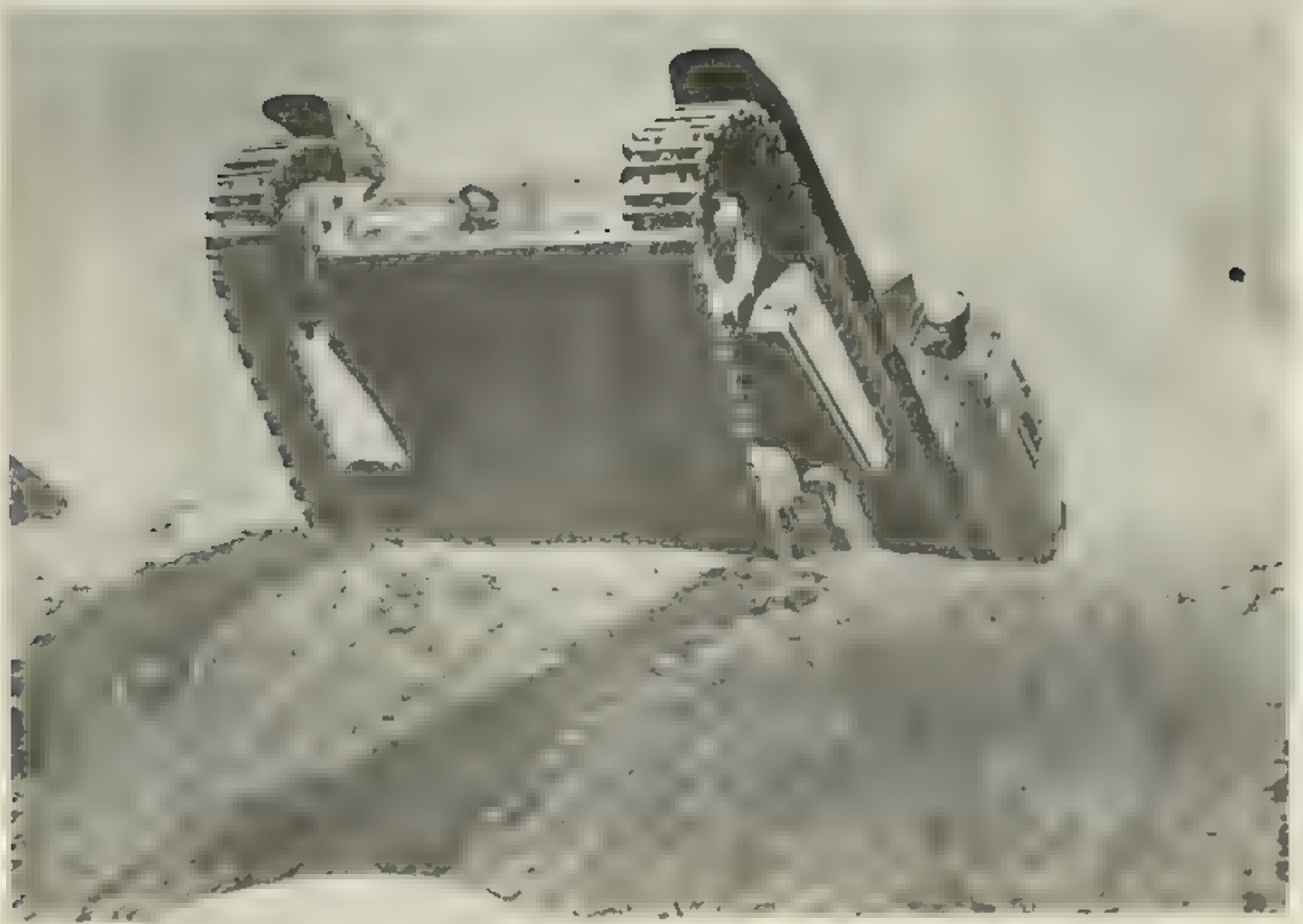


Tanks Climbing a steep country.

A Tank Platoon on the move.

١ - تعلق الدبابات أرضاً منحدرة

٢ - فصل من الدبابات سائرة



مخيم جنود الآليات. A Barrack for Mechanized Troops.



السيارات في الاراضي المتعرجة. Tanks moving in undulating country.



مكتبة الحفود الآلية
A Barrack for Mechanized Troops.



A Column of Tanks Climbing Hills.

تلق الدبابات المرتفعات في السق



Training of Tank Crews and Inspection of Tanks

تدریس طوایف الیادات و تفتیشها



Armored Cars Ready to Move off

المدرعات مستعدة للسير على وضع الاستعداد



Training and Exercising Armoured Cars in Muddy Ground.

تدريب المدرعات وتدريبها في الاراضي الموحه



Armoured Cars on the Move.

١ - المدرعات في السير

Armoured Cars Occupying a Position.

٢ - المدرعات في احتلال موضع



Training of Armoured Cars.

١ - تدريب المدرعات

Armoured Cars at Rest During Training.

٢ - المدرعات في الأماة ااحة في اثناء التدريب



Motor-Machine-Guns on the Move.

١ - الرشاشات الآلية في المي

Motor-Machine-Guns on the Move.

٢ - الرشاشات الآلية في المي



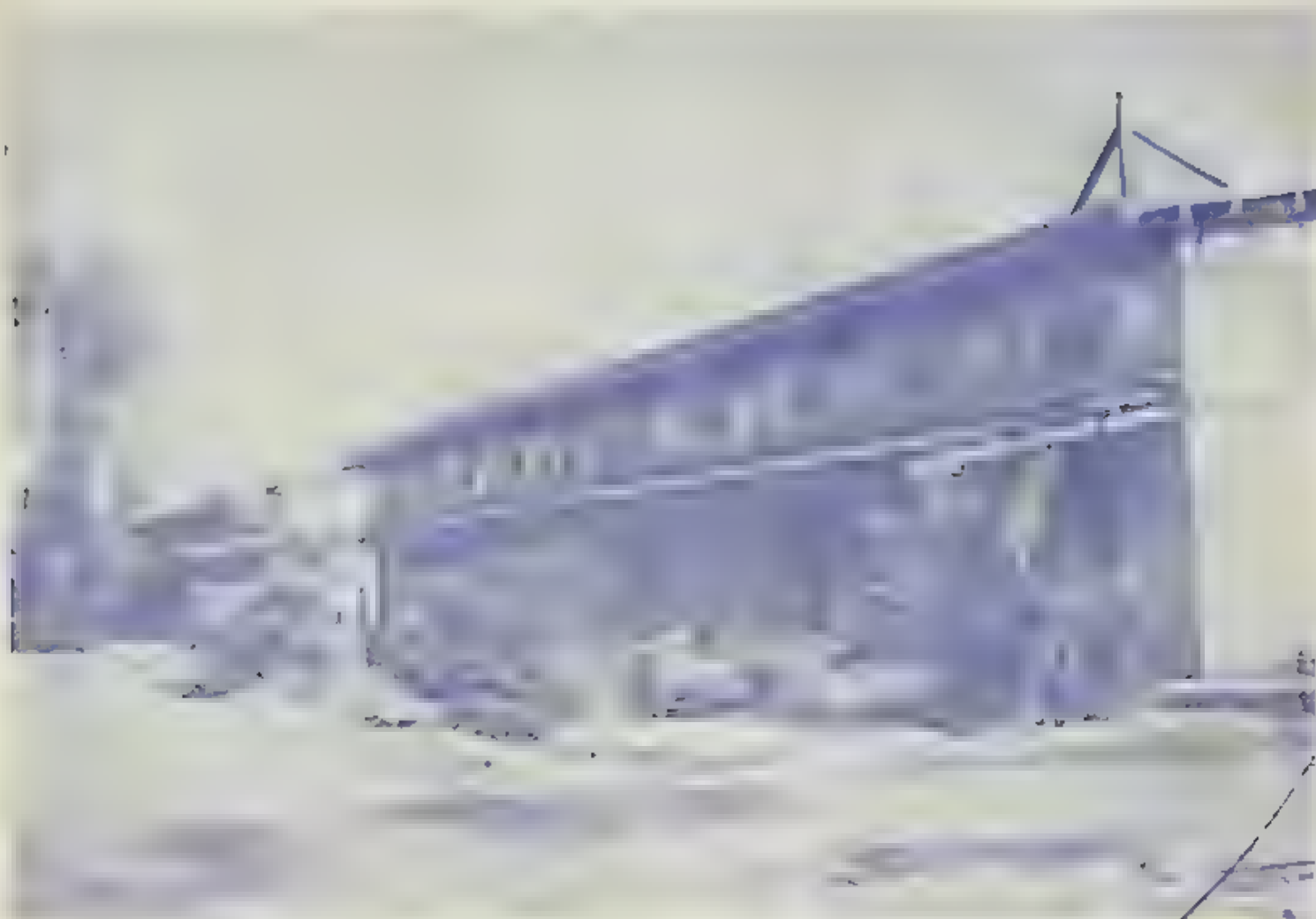
Motor - Machine - Guns ready to Fight

نبرۋ رشاشات آلیہ لقاتال



Motor - Machine - Guns in Column of Route.

الرشاشات الآلية في دتل المسير



A Dormitory for Motor - Machine - Gun Men

١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥

Motor - Machine - Gun Men receiving instruction

١٠٥ - ١٠٥ - ١٠٥



Motor - Machine Gun Men resting in a Barrack Hall

جنود الآليات في قبة الاستراحة



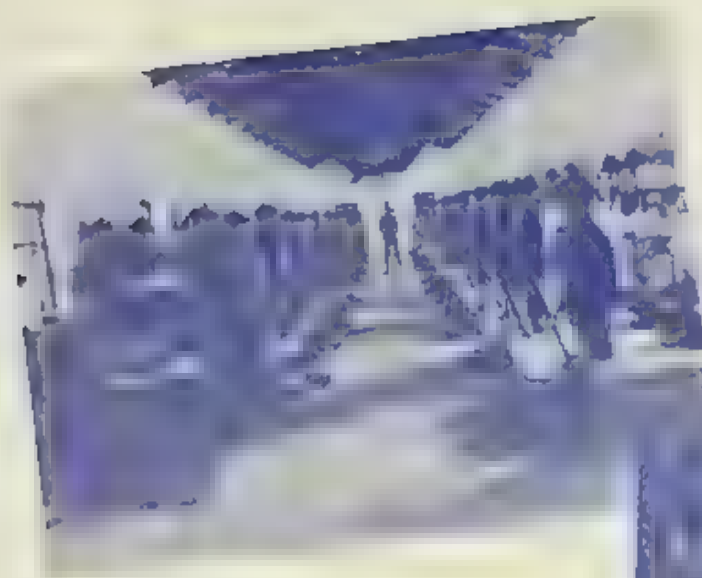
Staff and Instructors of the Royal Military College

عمدة المدرسة العسكرية الملكية ومعلموها



Practical Work at the Royal Military College

لتدريس اعملي في المدرسة العسكرية

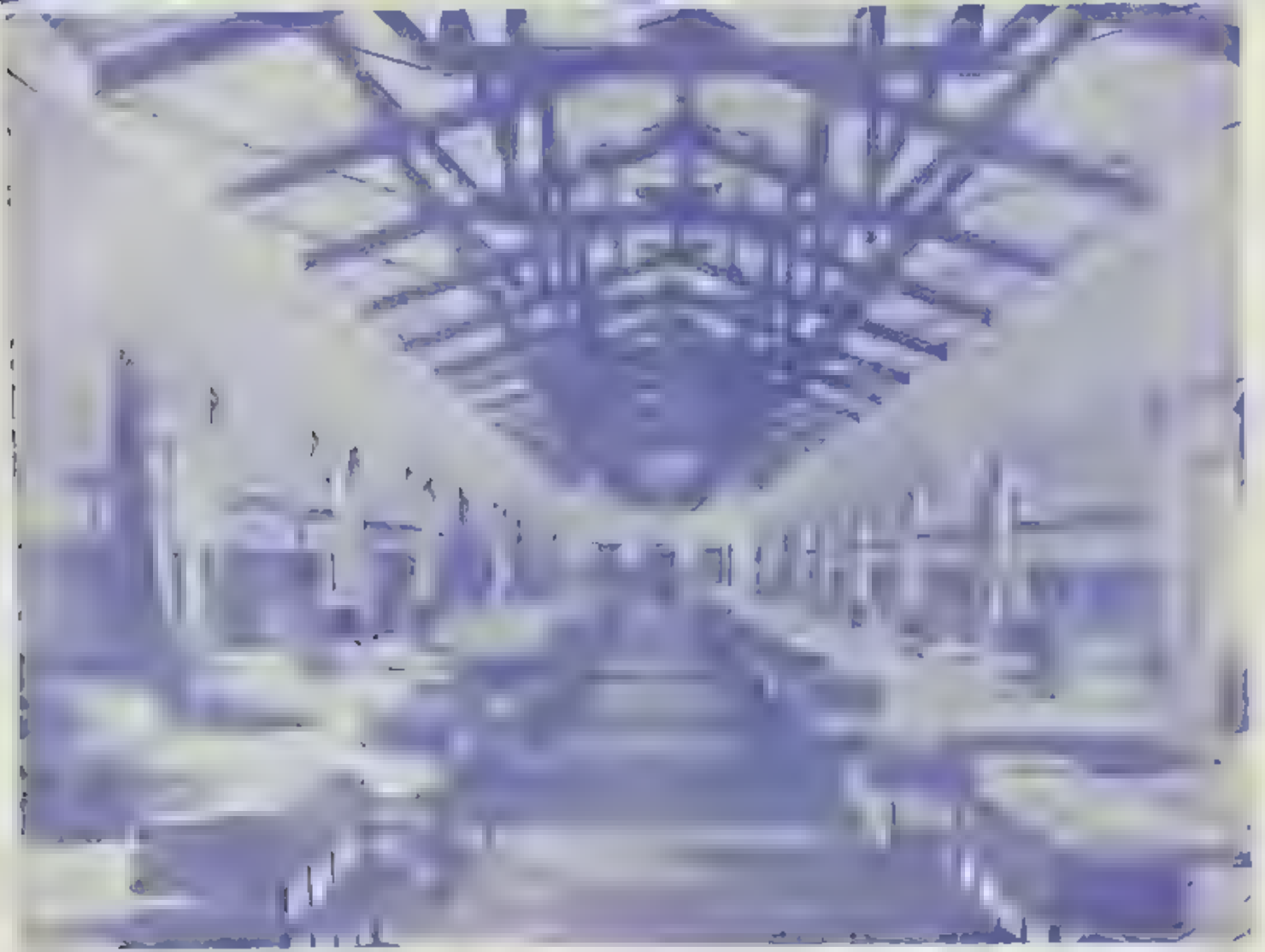


طلبة للمدرسة العسكرية الملكية
في اثناء التفتيش الاسبوعي
Cadets of the Royal Military
College During a Weekly
Inspection.



التدريس في المدرسة العسكرية الملكية
Instruction at the Royal
Military College.



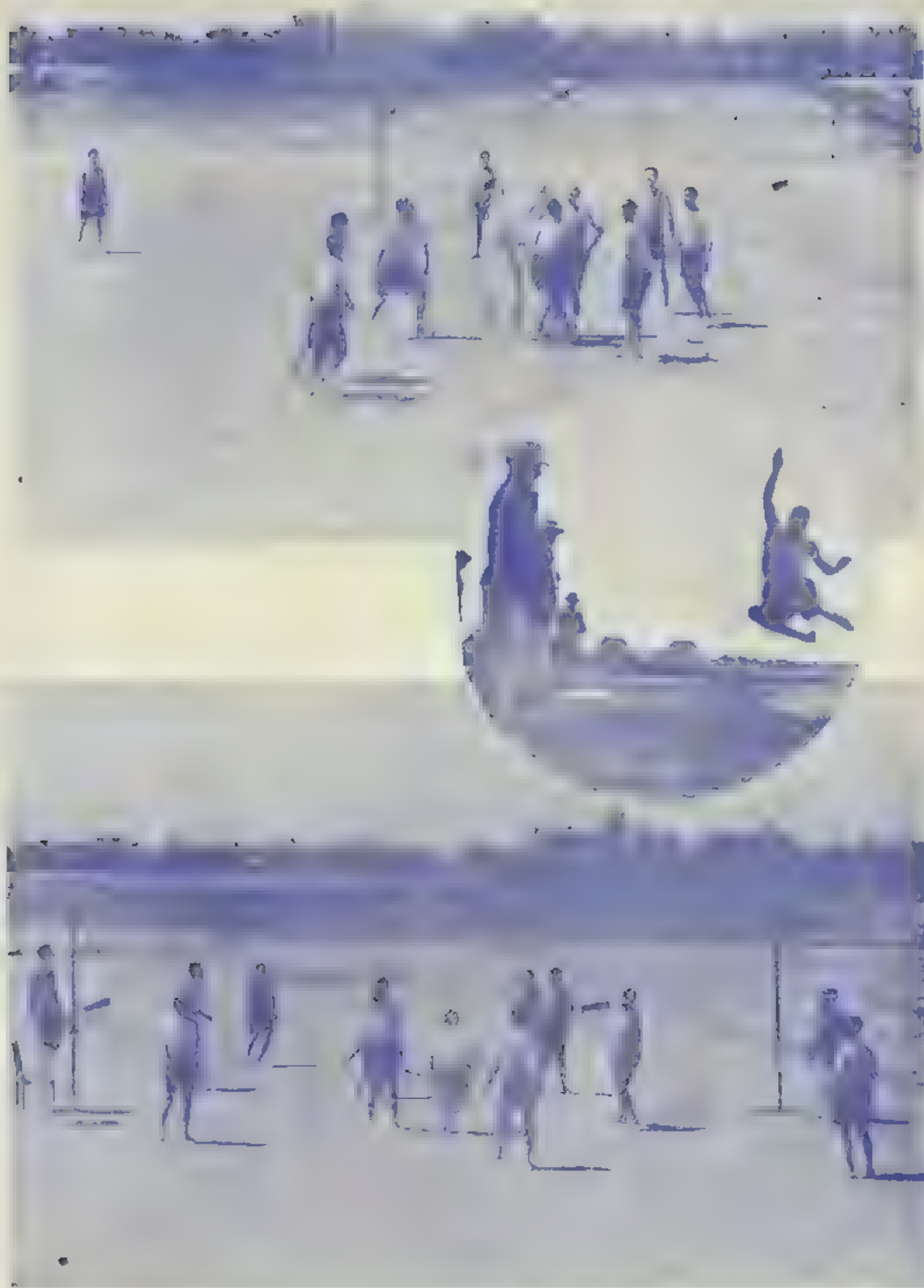


قاعة النوم
في المدرسة العسكرية الملكية
A dormitory
at the Royal
Military College



Place of Studies in the Royal Military College.

درس اعماله في المدرسة العسكرية الملكية



Cadets at Athletic Games. الطلبة في الألعاب الرياضية



مهره‌ها در قایق



صاحب الجلالة الملك يوزع الجوائز على الطلبة
الفائزين في الالعاب

His Majesty the King Distributes
Prizes to Best Cadets in
Athletic Games.



طلبة المدرسة العسكرية الملكية في الالعاب

Cadets of the Royal Military College at Games.



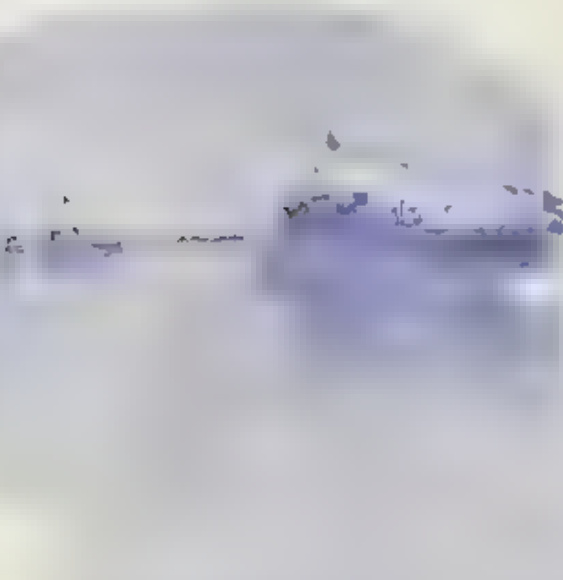
Cadets at Rest at School and in Camps.

الطلبة في الاستراحة في المدرسة والمسكرات

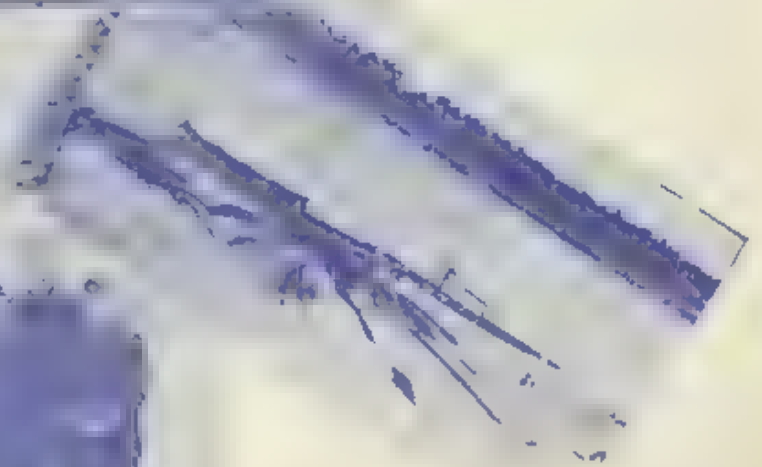


القوة النهرية الملكية
The Royal Iraqi Flotilla.

قوة نهريّة في التشكيل
River Flotilla in Formation. ↓



مراكب حربي نهري
A River Gunboat
←



صباط القوة النهرية، صباط القوة النهرية
Officers of the Royal Iraqi River Flotilla.

صفحة من المناورات
A phase of Manoeuvres



قارب مطوي
A Folding Boat



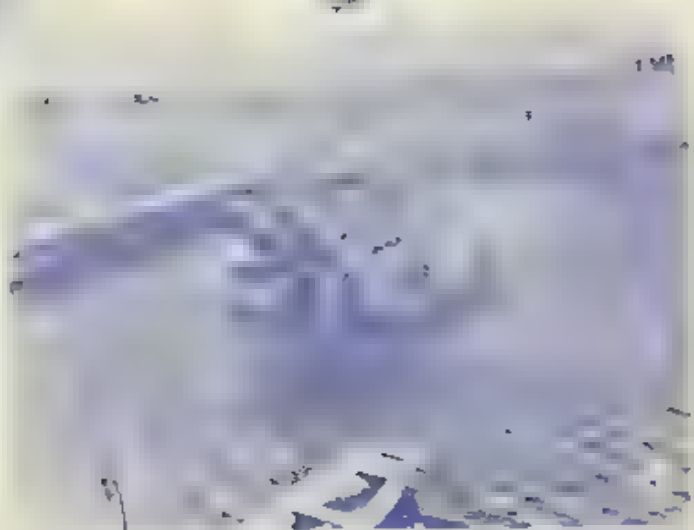
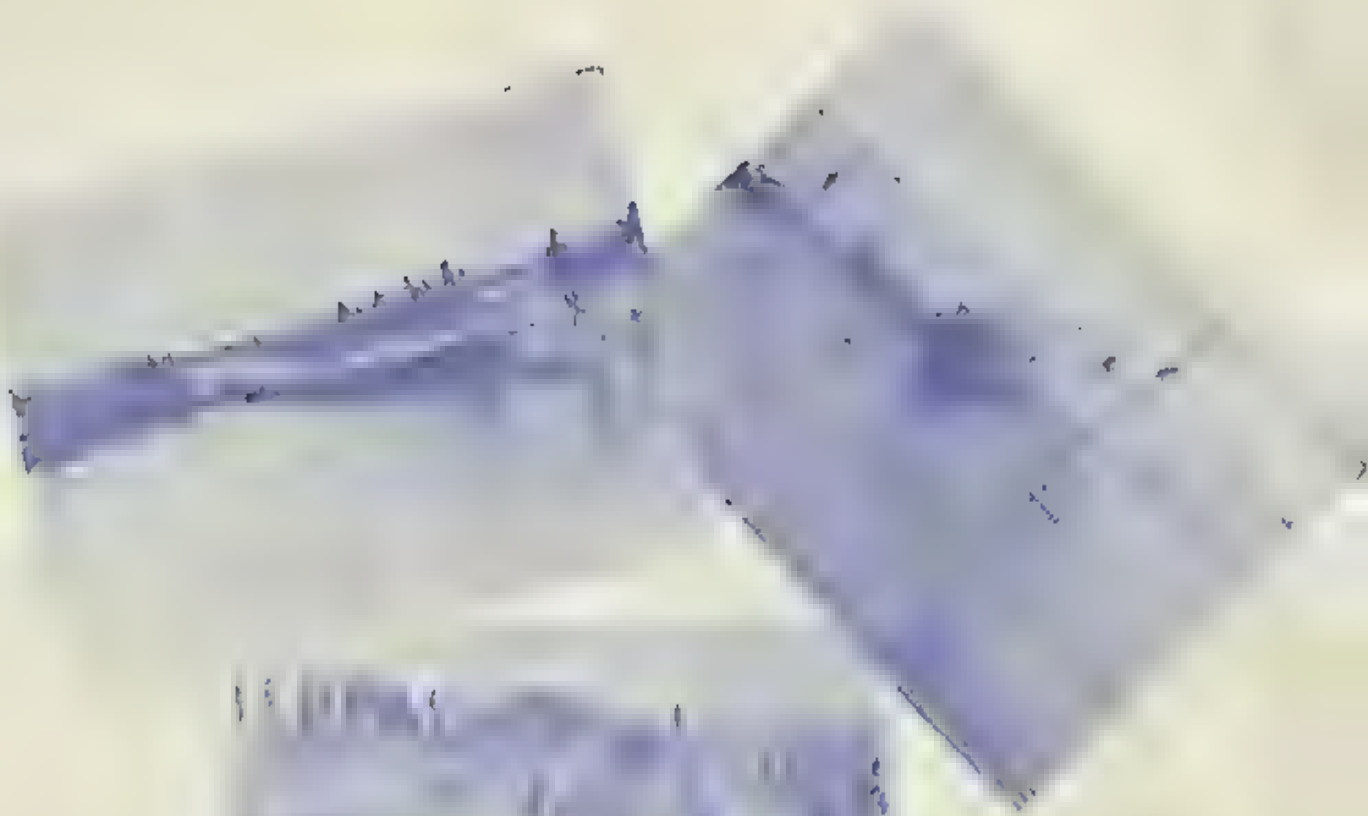
جلالة القائد العام يشرف على مناورة
His Majesty the C.-in-C. Watching
the Manoeuvres



جنود پرون برآ پنجراسم
Soldiers crossing a River
at Fajrabad



مدفع پرون برآ علی قارب مطوي
A Gun crossing a River on a Folding Boat.



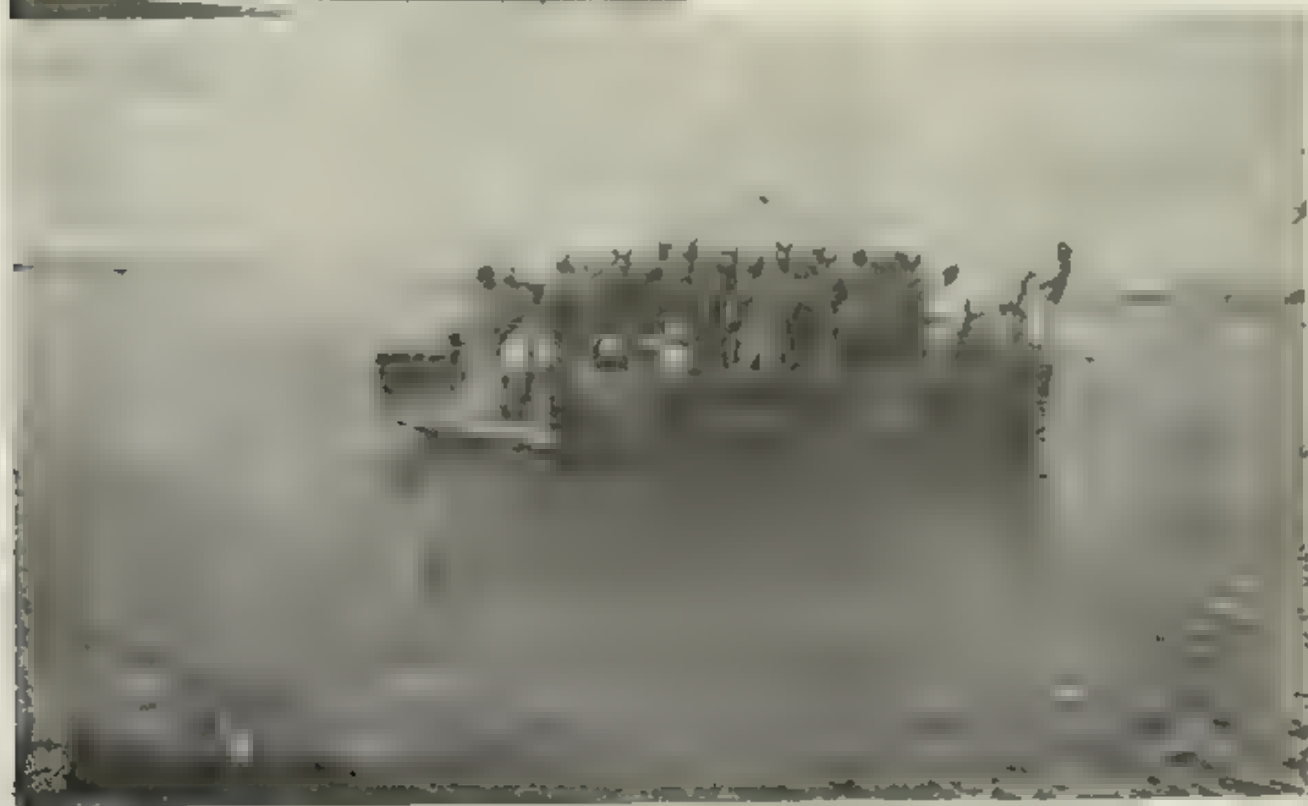
Various Military Bridges جسور عسكرية متنوعة



عبور مدافع على قوارب مطوية
Guns Crossing a River on Folding boats



مراكب من القوة النهرية
A Vessel of the Royal River Flotilla.



جنود يبرون نهر أطل على عادات
Soldiers crossing a River by Ferry-Boats.



AMERICAN HOSPITAL

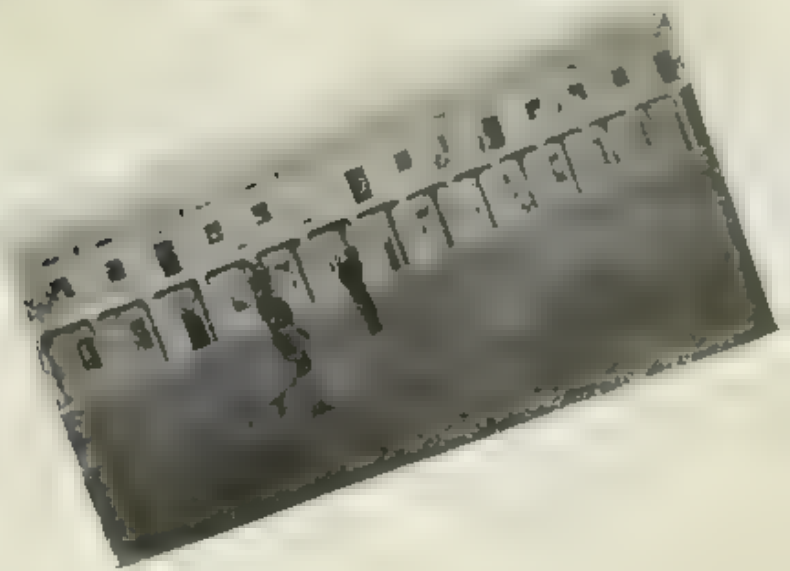


Carrying a patient on a Stretcher to an Ambulance.
A Ward.

١ - نقل المرضى بنقالة الى -بارة مستشفى
٢ - ردهة المرضى



القيام بعملية جراحية في مستشفى عسكري Operating on a Patient in a Military Hospital



حياة الجنود اليومية في السكنات وبعض مباني السكنات

Men's Daily Life in Barracks, with the Building of some Barracks



معمل التصليح الرئيسي لآليات الحيتى Chief Repair Workshop for the Army Mechanized Forces



١ - شعبة الحدادين في معمل التعميل الرئيسي

Workshop I

٢ - سيارة معمل



١ - شعبة تصليح المحركات في معمل التصليح الرئيسي للآليات Engine Repair Section in the Chief Repair Workshop.

٢ - شعبة الصنع في معمل التصليح الرئيسي Painting Section in the Chief Repair Workshop.

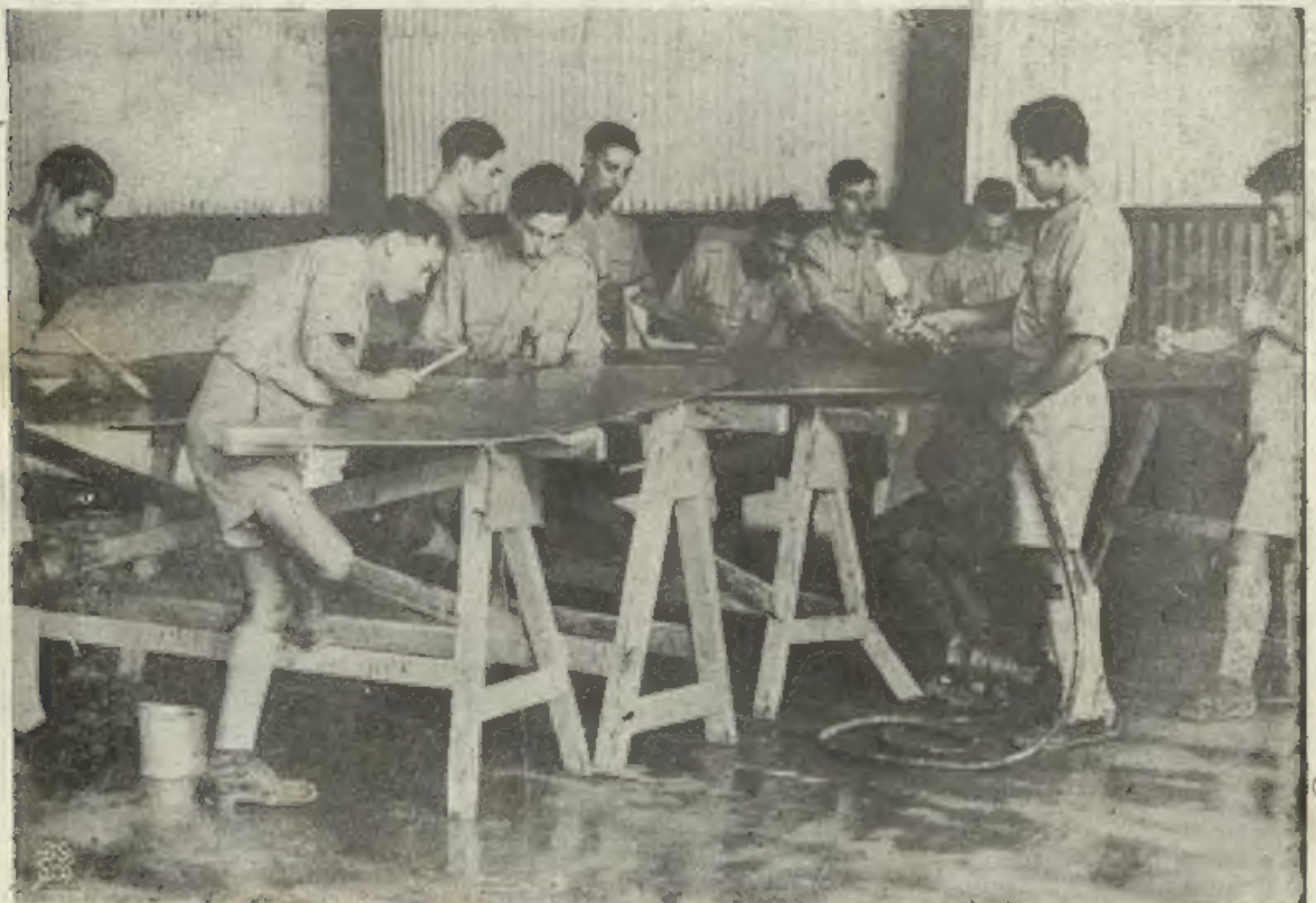


Vehicle Repair and Carpenter Section of the
Chief Repair Workshop

١- شعبة إصلاح المركبات والنجارة ومعمل الصليح الرئيسي للآليات

Chief Repair Workshop for the Army Mechanized Forces.

٢- القسم الرئيسي لمعمل الصليح للآليات



Engine Repair Workshop (R.I.A.F.)

Fabric Workers Shop. (R.I.A.F.)

١ - معمل تصليح المحركات للقوة الجوية الملكية

٢ - معمل النسيج للقوة الجوية الملكية



معمل القلايين للقوة الجوية العراقية الملكية
Aircrafts Repair Section (R.I.A.F.)



